



## UMOWA O POWIERZENIE GRANTU

(dalej: „Umowa”)

zawarta we Wrocławiu w dniu złożenia podpisu przez ostatnią ze stron, pomiędzy:

**CONCORDIA DESIGN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** z siedzibą w Poznaniu, adres: ul. Zwierzyniecka 3, 60-813 Poznań, adres do korespondencji: Wyspa Słodowa 7, 50-266 Wrocław, KRS: 0000310747, REGON: 300883473, NIP: 7811824709, której akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy: 15.000.000,00 zł,

reprezentowaną przez **Ewę Kaucz** – Członka Zarządu,

zwaną dalej jako: „**Concordia**” lub „**Grantodawca**” lub „**Akcelerator**”,

a

[**dane Startupu**],  
reprezentowaną przez [oznaczenie reprezentanta Startupu]

zwanym dalej: „**Startupem**” lub „**Grantobiorcą**”,

zwanymi dalej łącznie: „**Stronami**”, a każde z osobna „**Stroną**”,

o następującej treści:

### § 1.

#### [Przedmiot umowy]

1. Concordia oświadcza, że na podstawie umowy nr FENG.02.28-IP.02-0022/23-00 zawartej z Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości (dalej: „**Agencja**” lub „**PARP**”) o dofinansowanie projektu

## GRANT AWARD AGREEMENT

(hereinafter referred to as the “Agreement”)

concluded in Wrocław on the date of signing by the last of the parties, by and between:

**CONCORDIA DESIGN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**, with its registered office in Poznań, ul. Zwierzyniecka 3, 60-813 Poznań, correspondence address: Wyspa Słodowa 7, 50-266 Wrocław, KRS: 0000310747, REGON: 300883473, NIP: 7811824709, whose registration files are maintained by the District Court Poznań – Nowe Miasto i Wilda in Poznań, 8th Commercial Division of the National Court Register, with its share capital of PLN 15,000,000.00,

represented by **Ewa Kaucz** – Member of the Management Board,

hereinafter referred to as: “**Concordia**”, the “**Grantor**”, or the “**Accelerator**”,

and

[**Startup details**],  
represented by [designation of the Startup’s representative],

hereinafter referred to as the “**Startup**” or the “**Grant Recipient**”,

hereinafter collectively referred to as the “**Parties**” and individually as a “**Party**”,

under the following terms and conditions:

### § 1.

#### [Subject of the Agreement]

1. Concordia declares that, based on Agreement No. FENG.02.28-IP.02-0022/23-00 concluded with the Polish Agency for Enterprise Development (the “**Agency**” or “**PARP**”) for the funding of



- w ramach programu Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki, działanie Startup Booster Poland – Smart UP (dalej: „**Umowa bazowa**”), Concordia realizuje program akceleracyjny Smart UP w ramach projektu pn. „Concordia Accelerator – We turn ideas into human profit” (dalej: „**Program**”).
2. Szczegółowe zasady przeprowadzenia Programu określa Regulamin programu akceleracyjnego Concordia Accelerator – Smart UP (dalej: „**Regulamin**”), który stanowi **Załącznik nr 5** do Umowy. W razie jakichkolwiek wątpliwości pojęcia zawarte w Umowie i w niej niezdefiniowane, a rozpoczynające się wielką literą mają znaczenie nadane im w Regulaminie. W zakresie nieuregulowanym Umową zastosowanie mają odpowiednie zapisy Regulaminu.
  3. Concordia oświadcza, że celem Programu jest wsparcie innowacyjnych przedsiębiorstw na wczesnym etapie rozwoju (startupów) poprzez profesjonalne działania realizowane na ich rzecz prowadzące do rozwoju ich produktów lub umożliwienia pilotażowego wdrożenia rozwiązania startupu u Odbiorców Technologii (dalej: „**OT**”) lub pozyskanie kapitału od Inwestorów venture capital (dalej: „**VC**”; dalej łącznie OT lub VC: „**Partnerzy Biznesowi**”) – dotyczy rund B2B/B2A, Inwestorskiej i Poland Prize lub przygotowanie do ekspansji zagranicznej – dotyczy rund Go Global.
  4. Startup oświadcza, że zamierza uczestniczyć w Programie, w ramach ścieżki B2B/B2A / Inwestorskiej / Go Global / Poland Prize, i w jego ramach będzie rozwijać przedsięwzięcie będące innowacyjnym pomysłem biznesowym (dalej: „**Projekt aplikacyjny**”), opisane szczegółowo w **Załączniku nr 7** do Umowy.
  5. Concordia oświadcza, że Startup wybrany został do udziału w Programie, w ramach którego – stosownie do realizacji
- the project under the European Funds for a Modern Economy programme, Measure Startup Booster Poland – Smart UP (hereinafter referred to as the “**Base Agreement**”), Concordia is implementing the Smart UP acceleration programme under the project titled „Concordia Accelerator – We turn ideas into human profit” (the “**Programme**”).
2. The detailed terms for implementing the Programme are set out in the Terms and Conditions of the Concordia Accelerator – Smart UP Acceleration Programme (the “**T&Cs**”), which constitutes **Annex No. 5** to this Agreement. In the event of any ambiguity, any capitalised terms used in this Agreement but not defined herein shall have the meanings assigned to them in the T&Cs. To the extent not regulated by this Agreement, the relevant provisions of the T&Cs shall apply.
  3. Concordia declares that the purpose of the Programme is to support innovative early-stage enterprises (startups) through professional activities conducted on their behalf, aimed at developing their products or enabling the pilot implementation of the startup’s solution at Technology Recipients (the “**TRs**”) and/or obtaining capital from venture capital investors (the “**VCs**”; TRs and/or VCs hereinafter collectively referred to as “**Business Partners**”) – this applies to the B2B/B2A, Investor and Poland Prize rounds or preparation for international expansion – applicable to the Go Global rounds.
  4. The Startup declares that it intends to participate in the Programme under the B2B/B2A / Investor / Go Global / Poland Prize track, and within its framework will develop a venture of an innovative business idea (the “**Application Project**”), as described in detail in **Annex No. 7** to this Agreement.
  5. Concordia declares that the Startup has been selected to participate in the Programme under which – subject to the



uzgodnionych rezultatów (dalej: „**Kamienie Milowe**” lub „**KPI**”) – będzie mógł otrzymać pomoc publiczną w formie pieniężnej w formie Grantu z przeznaczeniem na rozwój Projektu Aplikacyjnego.

6. Strony zawierają Umowę w celu określenia wzajemnych praw i obowiązków oraz ustalenia warunków udzielenia Startupowi Grantu w ramach Programu z przeznaczeniem na rozwój Projektu Aplikacyjnego. Umowa stanowi umowę o powierzenie grantu.
7. Umowa obejmuje pełen zakres współpracy Stron w ramach Programu i nie tworzy między nimi żadnej innej relacji, takiej jak *joint venture*, umowa agencyjna lub inna.

## §2.

### [Oświadczenia i zobowiązania]

1. Startup oświadcza, że zapoznał się z dokumentacją programu Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki, działanie Startup Booster Poland i oświadcza, że na dzień zawarcia Umowy, nie występują żadne przesłanki negatywne, uniemożliwiające Startupowi dalsze uczestnictwo w Programie oraz otrzymanie środków publicznych przewidzianych w Umowie.
2. W szczególności Startup potwierdza (z uwzględnieniem informacji dot. ewentualnych podmiotów powiązanych lub partnerskich), że w dniu zawarcia Umowy spełnia wszystkie warunki uprawniające podmiot do uzyskania Grantu w ramach Programu, o których mowa w szczególności w § 6 Regulaminu, co potwierdza poprzez złożenie stosownych oświadczeń, które stanowią zbiorczo **Załącznik nr 6** do Umowy.
3. Startup oświadcza, że posiada status mikroprzedsiębiorcy lub małego przedsiębiorcy spełniającego warunki

achievement of the agreed results (the “**Milestones**” or “**KPIs**”) – it may receive public aid in the form of a cash Grant for the development of the Application Project.

6. The Parties enter into this Agreement for the purpose of defining their mutual rights and obligations, as well as establishing the terms and conditions for awarding the Grant to the Startup under the Programme for the development of the Application Project. This Agreement constitutes a grant award agreement.
7. The Agreement covers full scope of cooperation between the Parties under the Programme and does not create any other relationship between them, such as joint venture, agency agreement, or any other.

## § 2.

### [Declarations and Obligations]

1. The Startup declares that it has familiarised itself with the documentation of the programme “European Funds for a Modern Economy”, Measure Startup Booster Poland, and declares that, as of the date of conclusion of this Agreement, there are no negative circumstances that would prevent the Startup from further participation in the Programme or from receiving the public funds provided for in this Agreement.
2. In particular, the Startup confirms (taking into account information regarding any related or partner entities) that, as of the date of conclusion of this Agreement, it meets all the conditions entitling the entity to receive the Grant under the Programme, as set out in particular in Paragraph 6. of the T&Cs, which it confirms by submitting the relevant statements collectively constituting **Annex No. 6** to this Agreement.
3. The Startup declares that it holds the status of a micro-enterprise or small enterprise meeting the conditions set



określone w załączniku 1 do Rozporządzenia KE nr 651/2014, co potwierdza poprzez złożenie oświadczenia, które stanowi **Załącznik nr 10** do Umowy. Concordia, przed zawarciem Umowy, weryfikuje informacje zawarte w oświadczeniu przy pomocy informacji ujawnionych we właściwych rejestrach handlowych.

4. Startup oświadcza, że zamierza uczestniczyć w Programie, a swoje postępy dokumentować wszelkimi dokumentami wymaganymi przez Concordia, udostępnianymi mu na jego żądanie, w celu monitorowania przebiegu akceleracji Projektu aplikacyjnego, w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia otrzymania żądania.
5. Startup, w okresie 3 lat po zakończeniu okresu uczestnictwa w Programie, zobowiązuje się do systematycznego informowania Concordia o przebiegu komercjalizacji Projektu aplikacyjnego (w szczególności technologii wchodzącej w skład Projektu aplikacyjnego) w ramach monitoringu Akceleracji. Za komercjalizację uznaje się wszelkie działania mające na celu wdrożenie wyników Projektu aplikacyjnego poprzez:
  - a) sprzedaż praw własności do innowacji, lub
  - b) odpłatne użytkowanie innowacji na zasadzie licencji wyłącznej lub niewyłącznej, lub
  - c) określenie warunków partycypacji w zyskach ze sprzedaży innowacji (*revenue share*), lub
  - d) uruchomienie produkcji / usługi lub sprzedaż produktu / usługi na terytorium Polski.

Zakres monitoringu obejmować będzie m.in. istotne warunki transakcji. Nadto Startup informować będzie w okresie monitoringu o wszelkich zmianach w poziomie zatrudnienia w Startupie oraz o dokonywanych przez siebie

out in Annex 1 to Commission Regulation (EU) No. 651/2014, which it confirms by submitting the statement constituting **Annex No. 10** to this Agreement. Concordia verifies the information contained in the statement prior to the conclusion of the Agreement using information disclosed in the relevant commercial registers.

4. The Startup declares its intention to participate in the Programme and agrees to document its progress using all materials and documents required by Concordia, which shall be made available to it upon request, for the purpose of monitoring the acceleration process of the Application Project, and shall submit such documentation within no more than 7 days from the date of receiving the request.
5. The Startup undertakes, for a period of 3 years following the end of its participation in the Programme, to regularly inform Concordia about the progress of the commercialisation of the Application Project (in particular, the technology comprising the Application Project) as part of the Acceleration monitoring process. Commercialisation shall be understood as any activities aimed at implementing the results of the Application Project through:
  - a) the sale of intellectual property rights to the innovation, or
  - b) the paid use of the innovation under an exclusive or non-exclusive licence, or
  - c) defining conditions for participation in revenues from the sale of the innovation (*revenue share*), or
  - d) launching the production / provision or sale of the product / service on the territory of Poland.

The scope of monitoring shall include, among other things, the key terms of such transactions. In addition, during the monitoring period, the Startup shall report any changes in employment levels within the Startup and any



wdrożeniach, jeśli odbywać się będą one we współpracy z Partnerami Biznesowymi.

6. Startup zobowiązuje się ściśle współpracować z Concordia w celu realizacji postanowień Umowy na zasadach określonych w Umowie i Regulaminie, jak również z PARP oraz innymi uprawnionymi podmiotami dokonującymi ewaluacji Programu. Startup oświadcza, że będzie dążyć do prawidłowej i terminowej realizacji Kamieni Milowych. Startup zobowiązuje się informować Concordia o wszelkich okolicznościach, które uniemożliwiają lub znacznie utrudniają realizację Kamieni Milowych lub uczestnictwo w wydarzeniach organizowanych przez Concordia.
7. Startup zobowiązuje się w sposób należyty księgować i dokumentować wydatkowanie Grantu. W szczególności rozumie się przez to stosowanie się do powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym ustawy o rachunkowości, oraz wydatkowanie środków zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji, jawności i przejrzystości, efektywności, a także racjonalnej gospodarki. Nadto Startup zobowiązuje się nie dokonywać zakupów towarów i usług od podmiotów powiązanych z nim kapitałowo i osobowo.
8. W celu należytej realizacji przez Startup postanowień ustępu poprzedzającego, Startup zobowiązuje się niezwłocznie po zawarciu Umowy:
  - 1) nawiązać współpracę z biurem księgowym, które w ramach zakresu swojej specjalizacji świadczy kompleksowe usługi prowadzenia rozliczeń i księgowania środków pochodzących z projektów grantowych – środków publicznych – i ich wydatkowania, oraz posiada powszechną renomę i udokumentowane doświadczenie w świadczeniu usług w ww. obszarach, chyba że współpraca ta została nawiązana przed zawarciem

implementations carried out in cooperation with Business Partners.

6. The Startup undertakes to cooperate closely with Concordia in order to implement the provisions of the Agreement in accordance with the terms set out in the Agreement and in the T&Cs, as well as with PARP and other authorised entities responsible for evaluating the Programme. The Startup declares that it will strive to duly and timely achieve the Milestones. The Startup further undertakes to inform Concordia of any circumstances that may prevent or significantly hinder the achievement of the Milestones or participation in events organised by Concordia.
7. The Startup undertakes to duly account for and document the expenditure of the Grant. In particular, it shall be understood as compliance with generally applicable laws, including the Accounting Act, and the spending of funds in accordance with principles of fair competition, transparency, openness, efficiency, and sound financial management. Furthermore, the Startup undertakes not to purchase goods or services from entities with which it has capital or personal ties.
8. In order to duly implement the provisions of the preceding clause, the Startup undertakes, promptly upon execution of the Agreement, to:
  - 1) establish cooperation with an accounting office that, within its area of specialisation, provides comprehensive services related to the settlement and bookkeeping of funds originating from grant-funded – i.e. public – projects and their expenditure, and which enjoys a recognised reputation and demonstrable experience in providing services in the aforementioned areas, unless such cooperation was established prior to



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Umowy;</p> <p>2) posiadać odrębny rachunek bankowy, do którego uprawnionym i właścicielem będzie wyłącznie Startup, przeznaczony wyłącznie do rozliczeń środków pochodzących z Grantu, na dowód czego Startup okaże Concordia stosowne zaświadczenie / wyciąg wystawione przez właściwy bank.</p> <p>9. Startup oświadcza i zapewnia, że posiada prawo do zgłoszonego przez niego Projektu aplikacyjnego oraz że jest uprawniony do rozporządzania prawami dotyczącymi Projektu aplikacyjnego w zakresie, jaki umożliwia mu realizację Projektu aplikacyjnego na zasadach określonych w Umowie i Regulaminie.</p> <p>10. Startup oświadcza i zapewnia, że Projekt aplikacyjny lub jego elementy są wolne od jakichkolwiek zabezpieczeń, roszczeń osób trzecich, ograniczeń prawnych / obciążeń, w tym nie są obciążone żadnymi prawami rzeczowymi lub obligacyjnymi na rzecz osób trzecich, ani też nie są zajęte w postępowaniu egzekucyjnym. Nadto Startup oświadcza i zapewnia, że nie zobowiązał się do zbycia lub obciążenia jakimkolwiek prawem rzeczowym lub obligacyjnym całości lub części Projektu aplikacyjnego ani nie zawarł w tym zakresie umowy przedwstępnej lub warunkowej ani też nie złożył w tym zakresie oferty. Oświadczenie to dotyczy również poszczególnych składników (tak części, jak i całości) Projektu aplikacyjnego oraz wszelkich praw do Projektu aplikacyjnego. Startup zobowiązuje się ponadto do niepodejmowania powyższych działań w okresie uczestnictwa w Programie, chyba że prowadzić to będzie do komercjalizacji Projektu aplikacyjnego w sposób zgodny z przepisami normującymi realizację Programu.</p> <p>11. W okresie od dnia zawarcia Umowy do końca Akceleracji Startup zobowiązuje się</p> | <p>the execution of the Agreement;</p> <p>2) maintain a separate bank account, of which the Startup shall be the sole authorised party and owner, intended exclusively for the settlement of funds received under the Grant, as proof thereof, the Startup shall provide Concordia with an appropriate certificate / bank statement issued by the competent bank.</p> <p>9. The Startup declares and warrants that it holds the rights to the submitted Application Project and that it is authorised to dispose of any rights related to the Application Project to the extent necessary to implement the Application Project in accordance with the terms set out in the Agreement and the T&amp;Cs.</p> <p>10. The Startup declares and warrants that the Application Project and its components are free from any form of security interests, third-party claims, legal restrictions / burdens, including that they are not subject to any proprietary or obligatory rights in favor of third parties, nor are they subject to enforcement proceedings. Moreover, the Startup declares and warrants that it has not undertaken to encumber nor dispose of all or any part of the Application Project with any proprietary or obligatory rights, nor has it entered into any preliminary or conditional agreement to that effect, nor has it submitted any offer in that regard. This declaration applies to both individual components and the entire Application Project, as well as to all rights to the Application Project. The Startup further undertakes not to engage in any of the above actions during its participation in the Programme, unless such actions are directly aimed at the commercialisation of the Application Project in accordance with the T&amp;Cs governing the Programme's implementation.</p> <p>11. From the date of conclusion of this Agreement until the end of the</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



nie podejmować negocjacji, zawierać umów (w tym warunkowych i przedwstępnych lub powierniczych) ani nie podejmować innych czynności prawnych, które mają na celu umożliwienie osobie trzeciej, pośrednio lub bezpośrednio:

- a) objęcie lub nabycie udziałów w Startupie lub spółce powołanej przez Startup;
- b) nabycie innych praw majątkowych Startupu, w tym praw do Projektu aplikacyjnego lub spółki powołanej przez Startup, w tym uzyskanie prawa kontroli nad Startupem, w szczególności poprzez uzyskanie większości w zarządzie lub możliwości wykonywania prawa głosu na zgromadzeniu wspólników,

wskutek czego Startup stałby się formą prowadzenia działalności gospodarczej lub inwestowania przez osoby trzecie, chyba że Startup otrzyma na to pisemną zgodę Concordia.

12. Startup zobowiązuje się nadto, że w okresie uczestnictwa Startupu w Programie nie będzie podejmować czynności konkurencyjnych w stosunku do Concordia ani nie będzie realizować jakiegokolwiek programu lub działań, które uniemożliwiałyby lub utrudniały prawidłową realizację Projektu aplikacyjnego.
13. Postanowienia ust. 10-11 powyżej znajdują zastosowanie również do założycieli Startupu oraz osób pełniących funkcję członków organów Startupu. Startup obowiązany jest ich o takim zobowiązaniu powiadomić. Naruszenie przez nich tych zobowiązań traktowane będzie jako naruszenie dokonane przez Startup. Za założycieli Startupu uznaje się osoby, które w ramach Startupu realizować będą Projekt aplikacyjny, tj. w szczególności wspólników i członków zarządu Startupu w chwili podpisania Umowy.

Acceleration period, the Startup undertakes not to enter into negotiations, conclude any agreements (including conditional, preliminary or fiduciary agreements), nor perform any other legal acts which would result, directly or indirectly in a third party:

- a) taking up or acquiring shares in the Startup or in any company established by the Startup;
- b) acquiring any proprietary rights of the Startup, including rights to the Application Project or to any company established by the Startup, including acquiring control over the Startup, in particular through obtaining majority representation in its management board or the ability to exercise voting rights at the shareholders' meeting,

as a result of which the Startup would become a vehicle for conducting business or investment activities by third parties, unless prior written consent is granted by Concordia.

12. The Startup further undertakes that, during its participation in the Programme, it will not engage in any activities that are competitive with Concordia, nor participate in any programme or initiative that would hinder or prevent the proper implementation of the Application Project.
13. The provisions of clauses 10-11 above shall apply accordingly to the founders of the Startup and to the persons serving as members of its governing bodies. The Startup shall be obligated to inform such persons of these obligations. Any breach by them shall be deemed a breach by the Startup. The founders of the Startup shall be understood as the individuals involved in the implementation of the Application Project within the Startup, in particular the shareholders and management board members of the Startup as at the date of conclusion of this Agreement.



14. Startup oświadcza, że nie występują pomiędzy nim a Concordia, osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Concordia, osobami wykonującymi w imieniu Concordia czynności związane z realizacją Programu, a także Partnerem Biznesowym współpracującym ze Startupem, powiązania kapitałowe lub osobowe polegające w szczególności na:
- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
  - posiadaniu w spółce co najmniej 10% udziałów lub akcji;
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
  - pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności w wyborze Startupu, w szczególności pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
  - powiązaniu w rozumieniu art. 6c ust. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. Nr 109, poz. 1158 ze zm.).
- Startup jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Concordia o wystąpieniu powyższego powiązania osobowego lub kapitałowego pomiędzy Startupem a wskazanymi podmiotami.
15. Concordia oświadcza, że pomiędzy nią, a Startupem nie występują powiązania kapitałowe lub osobowe, o których mowa w ust. 14 lit. a-e powyżej.
16. Concordia oświadcza, a Grantobiorca
14. The Startup declares that there are no personal or capital links between itself and Concordia, persons authorised to incur obligations on behalf of Concordia in connection with the implementation of the Programme, or any Business Partner cooperating with the Startup, which would consist in particular of:
- participating in a civil law partnership or a personal partnership as a partner;
  - holding at least 10% of shares of stock in the company;
  - acting as a member of a supervisory or management body, a commercial proxy, or an authorised representative;
  - maintaining any legal or factual relationship which could reasonably raise doubts as to impartiality in the selection of the Startup, in particular: being in a marital relationship, being related by blood or affinity in the direct line, being being related by blood or affinity in the collateral line up to the second degree, or being in a relationship of adoption, guardianship or custody;
  - being related within the meaning of Article 6c(2) of the Act of 9 November 2000 on the Establishment of the Polish Agency for Enterprise Development (Dz.U. [Journal of Laws] No. 109, item 1158, as amended).
- The Startup is obliged to immediately inform Concordia of the occurrence of any of the above-mentioned personal or capital links between the Startup and the indicated entities.
15. Concordia declares that there are no personal or capital links between it and the Startup as referred to in section 14 points a) – e) above.
16. Concordia declares and the Grant



przyjmuje do wiadomości, że w okresie realizacji IPA brak jest możliwości obejmowania udziałów albo akcji w Startupie przez Concordia lub podmioty z Concordia powiązane w rozumieniu ust. 14, jak również przez Partnerów Biznesowych.

17. Oznaczenie rodzajów działalności gospodarczych wykluczonych z możliwości uzyskania pomocy:

a) działalność w zakresie:

- 1) wytwarzania, przetwórstwa lub wprowadzania do obrotu tytoniu i wyrobów tytoniowych;
- 2) produkcji lub wprowadzania do obrotu napojów alkoholowych;
- 3) produkcji lub wprowadzania do obrotu treści pornograficznych;
- 4) obrotu materiałami wybuchowymi, bronią i amunicją;
- 5) gier losowych, zakładów wzajemnych, gier na automatach i gier na automatach o niskich wygranych;
- 6) produkcji lub wprowadzania do obrotu środków odurzających, substancji psychotropowych lub prekursorów, środków zastępczych oraz nowych substancji psychoaktywnych;

b) działalność wykluczona wskutek sankcji przyjętych na podstawie rozporządzenia Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających, rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, decyzji Rady 2014/145/WPZiB z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków

Recipient acknowledges that during the implementation of the IPA, it is not permitted for Concordia or entities related to Concordia within the meaning of paragraph 14, as well as Business Partners, to acquire shares or stock in the Startup.

17. Types of business activities excluded from eligibility for aid:

a) activities in field of:

- 1) production, processing, or marketing of tobacco and tobacco products;
- 2) production or marketing of alcoholic beverages;
- 3) production or marketing of pornographic content;
- 4) trade in explosives, weapons, and ammunition;
- 5) games of chance, betting, slot machines, and low-prize machines;
- 6) production or marketing of narcotic drugs, psychotropic substances or their precursors, substitute substances, and new psychoactive substances;

b) activities excluded as a result of sanctions imposed under Council Regulation (EU) No. 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine; Council Regulation (EU) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine; Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or



ograniczających w związku z działaniami podważającymi integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażającymi, decyzji Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącej środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (w szczególności: podmioty wymienione w aktach prawnych nakładających te sankcje; przedsiębiorcy będący własnością podmiotów, w które są wymierzone te sankcje, lub powiązani z takimi podmiotami w sposób, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia nr 1407/2013; przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą w sektorach przemysłu, w które są wymierzone te sankcje, chyba że przedsiębiorca wykaże, że udzielenie mu pomocy nie będzie stać w sprzeczności z tymi sankcjami);

- c) działalność wykluczona na podstawie art. 207 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, art. 12 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. O skutkach powierzenia wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, art. 9 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary ani na podstawie innych aktów prawnych;
- d) działalność wykluczona z uwagi na ciążenie na Startupie obowiązku zwrotu pomocy wynikającego z decyzji Komisji Europejskiej uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem;
- e) działalność wykluczona z uwagi na figurowanie w rejestrze podmiotów wykluczonych z możliwości otrzymania środków

threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine; and Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (in particular: entities listed in the legal acts imposing these sanctions; entrepreneurs owned by or linked to the sanctioned entities as described in Article 2(2) of Regulation No 1407/2013; or entrepreneurs operating in sectors targeted by the sanctions, unless the entrepreneurs demonstrates that the aid would not contravene such sanctions);

- c) activities excluded under Article 207 of the Public Finance Act of 27 August 2009; Article 12(1)(1) of the Act of 15 June 2012 on the consequences of entrusting work to foreigners residing illegally in Poland; Article 9(1)(2a) of the Act of 28 October 2002 on the liability of collective entities for acts prohibited under penalty; or under any other applicable legislation;
- d) activities excluded due to an obligation on the part of the Startup to repay aid resulting from a decision of the European Commission declaring the aid illegal and incompatible with the internal market;
- e) activities excluded due to the Startup being listed in register of entities excluded from receiving



przeznaczonych na realizację programów finansowanych ze środków europejskich;

f) działalność wykluczona z uwagi na niespełnienie kryteriów umożliwiających bycie beneficjentem pomocy *de minimis*, w tym w szczególności przekroczenie limitu pomocy *de minimis*;

g) działalność wykluczona z uwagi na nieprowadzenie działalności gospodarczej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej potwierdzonej wpisem do odpowiedniego rejestru lub ewidencji.

h) Startup oświadcza i zapewnia, że nie będzie korzystał z usług Concordia w ramach działalności wykluczonych z możliwości udzielania pomocy *de minimis* przewidzianych w rozporządzeniu Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach programu Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki 2021-2027.

i) działalność wykluczona na podstawie art. 3 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1301/2013 (Dz.U.UE.L.2013.347.289), tj. dotycząca:

a. likwidacji ani budowy elektrowni jądrowych;

b. inwestycji na rzecz redukcji emisji gazów cieplarnianych pochodzących z listy działań wymienionych w załączniku I do dyrektywy 2003/87/WE;

c. wytwarzania, przetwórstwa i wprowadzania do obrotu

funds for programmes financed by European funds;

f) activities excluded due to failure to meet the criteria for receiving *de minimis* aid, particularly exceeding the *de minimis* aid limit;

g) activities excluded due to the Startup not conducting business activity in the territory of the Republic of Poland as confirmed by entry in the relevant register or record.

h) Startup declares and warrants that it will not use Concordia's services in connection with any activity excluded from the eligibility for the *de minimis* aid as specified in the Regulation of the Minister of Funds and Regional Policy on the provision of financial aid by the Polish Agency for Enterprise Development under the European Funds for a Modern Economy Programme 2021-2027.

i) activities excluded under Article 3(3) of Regulation (EU) No. 1301/2013 of the European Parliament and of the Council (OJ L 347, 20.12.2013, p. 289):

a. the decommissioning or construction of nuclear power stations;

b. investment to reduce greenhouse gas emissions from activities listed in Annex 1 to Directive 2003/87/EC;

c. production, processing, and marketing of tobacco and



tytoniu i wyrobów  
tytoniowych;

tobacco products;

d. przedsiębiorstw w trudnej  
sytuacji w rozumieniu  
unijnych przepisów  
dotyczących pomocy państwa;

d. undertakings in difficulty  
within the meaning of EU  
state aid T&Cs;

e. inwestycji w infrastrukturę  
portów lotniczych, chyba że są  
one związane z ochroną  
środowiska lub towarzyszą im  
inwestycje niezbędne do  
łagodzenia lub ograniczenia  
ich negatywnego  
oddziaływania na środowisko.

e. investment in airport  
infrastructure, unless related  
to environmental protection  
or accompanied by  
investments necessary to  
mitigate or reduce the  
negative environmental  
impact.

18. Startup oświadcza i zapewnia, że nie  
istnieją podstawy do wykluczenia go  
z Programu, z uwagi na okoliczności  
wskazane w ust. 17 powyżej.

18. Startup declares and warrants that there  
are no grounds for its exclusion from the  
Programme on the basis of the  
circumstances referred to in paragraph  
17 above.

19. Startup oświadcza i zapewnia, że na  
Startupie nie ciąży obowiązek zwrotu  
pomocy wynikający z decyzji Komisji  
Europejskiej uznającej taką pomoc za  
niezgodną z prawem oraz z rynkiem  
wewnętrznym.

19. The Startup declares and warrants that  
it is not subject to any obligation to repay  
aid resulting from a decision of the  
European Commission declaring such  
aid incompatible with the law and with  
the internal market

20. Startup oświadcza i zapewnia, że Projekt  
aplikacyjny nie jest projektem  
zakończonym w rozumieniu art. 63 ust. 6  
Rozporządzenia ogólnego.

20. The Startup declares and warrants that  
the Application Project does not  
constitute a completed project within  
the meaning of Article 63(6) of the  
General Regulation.

21. Startup oświadcza i zapewnia, że nie  
istnieją przesłanki do wykluczenia go  
z Programu ze względu na istnienie  
okoliczności i podstaw do zakazu  
udostępnienia funduszy, środków  
finansowych lub zasobów gospodarczych  
oraz udzielenia wsparcia w związku  
z agresją Rosji wobec Ukrainy,  
określonych w rozporządzeniach  
unijnych i przepisach krajowych, na co  
składa oświadczenie o treści stanowiącej  
**Załącznik nr 9** do Umowy.

21. The Startup declares and warrants that  
there are no grounds for its exclusion  
from the Programme due to the  
existence of circumstances and grounds  
for prohibition on the provision of funds,  
financial resources, or economic assets,  
as well as the provision of support in  
connection with Russia's aggression  
against Ukraine, as defined in EU  
regulations and national legislation  
which is confirmed in the statement  
constituting **Annex No. 9** to the  
Agreement.

22. Startup, przed zawarciem Umowy,  
zobowiązany jest do przedłożenia  
Concordia uzupełnionego formularza  
informacji przedstawianych przy

22. Prior to the conclusion of the Agreement,  
the Startup is obliged to submit to  
Concordia a completed information form  
required when applying for the *de*



ubieganiu się o pomoc *de minimis*, stanowiącego **Załącznik nr 8** do Umowy. Concordia weryfikuje dane zawarte w formularzu oraz warunki i dopuszczalną wysokość wypłaty pomocy *de minimis* przy pomocy Systemu Udostępniania Danych o Pomocy Publicznej (SUDOP) prowadzonego przez Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

23. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku, gdy którekolwiek z oświadczeń Startupu, o których mowa w niniejszym paragrafie, okaże się niezgodne z prawdą, Umowa ulega automatycznemu rozwiązaniu z chwilą, z jaką Concordia dowie się o złożeniu przez Startup niezgodnego z prawdą oświadczenia, a wszelkie środki wypłacone Startupowi podlegają niezwłocznemu zwrotowi w trybie opisanym w § 10 ust. 3 Umowy.

24. Concordia oświadcza i zapewnia, że jest podmiotem uprawnionym do realizacji Programu na podstawie Umowy bazowej i zobowiązuje się wobec Startupu do przeprowadzenia Programu zgodnie z Regulaminem i Umową oraz do należytej realizacji obowiązków Concordia wynikających z Regulaminu i Umowy, w szczególności do:

- 1) wypłaty na rzecz Startupu Grantu na zasadach i z zastrzeżeniem spełnienia przez Startup warunków określonych Regulaminem i Umową,
- 2) współpracy ze Startupem w trakcie realizacji Programu obejmującej wsparcie merytoryczne Projektu aplikacyjnego realizowanego przez Startup w ramach Programu objętego Indywidualnym Planem Akceleracji,
- 3) realizowania profesjonalnych działań na rzecz Startupu, w tym czynności doradczych i mentorskich, prowadzących do rozwoju jego produktów lub umożliwienia pilotażowego wdrożenia rozwiązania Startupu u OT i/lub pozyskanie

*minimis* aid, which constitutes **Annex No. 8** to the Agreement. Concordia verifies the data provided in the form as well as the conditions and the permissible amount of *de minimis* aid, using the State Aid Information Sharing System (SUDOP), maintained by the Office of Competition and Consumer Protection.

23. The Parties mutually agree that, in the event any of the Startup's declarations referred to in this Paragraph proves to be untrue, the Agreement shall be automatically terminated at the moment Concordia becomes aware that a false declaration has been made by the Startup, and any funds disbursed to the Startup shall be immediately repaid in accordance with the procedures set out in Paragraph 10, section 3 of the Agreement.

24. Concordia declares and warrants that it is an entity authorised to implement the Programme on the basis of the Framework Agreement and undertakes, towards the Startup, to carry out the Programme in accordance with the T&Cs and the Agreement and to duly perform Concordia's obligations arising from the T&Cs and the Agreement, in particular to:

- 1) disburse the Grant to the Startup, in accordance with the T&Cs and the Agreement, subject to the Startup's fulfilment of the conditions set out therein,
- 2) cooperate with the Startup during the implementation of the Programme, including substantive support for the Application Project implemented by the Startup under the Programme covered by the Individual Acceleration Plan,
- 3) carry out professional activities for the benefit of the Startup, including advisory and mentoring services aimed at developing its products or enabling the pilot implementation of the Startup's solution at the TRs



kapitału od VC – dotyczy rund B2B/B2A, Inwestorskiej i Poland Prize lub przygotowania do ekspansji zagranicznej – dotyczy rund Go Global,

- 4) zaangażowania we współpracę Startupu z Partnerem Biznesowym - dotyczy rund B2B/B2A, Inwestorskiej i Poland Prize,
  - 5) niepobierania wynagrodzenia za czynności wykonywane na rzecz Startupu.
25. Strony zobowiązują się wykonywać niniejszą Umowę w dobrej wierze, z dochowaniem należytej staranności oraz uwzględniając zasadę lojalności kontraktowej.
26. W każdym przypadku, gdy Umowa nie określa terminu wykonania obowiązku lub uprawnienia przyjmuje się, że Strony mają obowiązek działać niezwłocznie. Na potrzeby wykonywania niniejszej Umowy, pojęcie „niezwłocznie” będzie przez Strony interpretowane zgodnie z art. 455 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, jako termin realny, mający jednakże na względzie okoliczności miejsca i czasu.

### **§3.**

#### **[Przebieg Programu]**

1. Strony zgodnie oświadczają, że Startup złożył Aplikację do Programu i został wyłoniony do udziału w Programie i zawarcia z Concordia Umowy.
2. Postanowienia niniejszego ustępu znajdują zastosowania wyłącznie w stosunku do rund Programu realizowanych w ramach ścieżki Poland Prize:
  - 1) W ramach realizacji działania Soft Landing Concordia podejmie działania o charakterze pomostowym, mające zapewnić Startupowi niezbędne warunki dla podjęcia właściwej działalności biznesowej

and/or obtaining funding from VCs - applicable to the B2B/B2A, Investor and Poland Prize rounds, or preparation for international expansion – applicable to the Go Global rounds,

- 4) engage in the cooperation between the Startup and the Business Partner – applicable to the B2B/B2A, Investor and Poland Prize tracks,
  - 5) refrain from charging any fees for activities performed for the benefit of the Startup.
25. The Parties agree to perform this Agreement in good faith, with due diligence and in accordance with the principle of contractual loyalty.
26. In any case the Agreement does not specify a deadline for the performance of an obligation or exercise of a right; the Parties shall act without undue delay. For the purposes of performing this Agreement, the term “without undue delay” shall be interpreted by the Parties in accordance with Article 455 of the Polish Civil Code of 23 April 1964, as a realistic deadline, taking into account the circumstances of time and place.

### **§ 3.**

#### **[Course of the Programme]**

1. The Parties mutually declare that the Startup has submitted an Application to the Programme, has been selected to participate in the Programme, and to enter into the Agreement with Concordia.
2. The provisions of this paragraph shall apply exclusively to the Programme rounds implemented under the Poland Prize rounds:
  - 1) As part of the implementation of the Soft Landing Activity, Concordia shall undertake bridging activities aimed at providing the Startup with the necessary conditions to commence its core business



w Polsce, w tym w szczególności:

- a) Concordia wydeleguje dla Startupu osobę na stanowisku Softlanding & Legal Startup Advisor do codziennego kontaktu w podstawowych sprawach organizacyjno-administracyjnych;
  - b) Startup nawiąże współpracę z konsjerżem (doradca – opiekun Startupu);
  - c) Concordia udostępni instrukcję (manual) dla obcokrajowców dot. funkcjonowania w mieście i wskaże możliwe przestrzenie biurowe, warsztatowe, hale, itp. oraz listę rekomendowanych kancelarii prawnych, biur księgowych i przestrzeni coworkingowych;
- 2) Realizacja działania Soft landing trwa nie dłużej niż 3 miesiące od daty zawarcia Umowy.
  - 3) Po pozytywnym ukończeniu etapu Soft landing Strony przejdą do realizacji działania Akceleracja, zgodnie z postanowieniami Regulaminu i niniejszej umowy.
3. W ramach Akceleracji Startup zobowiązuje się realizować Indywidualny Plan Akceleracji obejmujący profesjonalne działania prowadzące do rozwoju produktu Startupu lub umożliwienia pilotażowego wdrożenia rozwiązania Startupu u OT i/lub pozyskanie kapitału od VC lub przygotowania do ekspansji zagranicznej. W ramach Indywidualnego Planu Akceleracji Startup zrealizuje trzy Kamienie Milowe: KPI I, KPI II oraz KPI III.
  4. W ramach Akceleracji Startup, biorący udział w rundach „B2B/B2A”, „Inwestorskiej” i „Poland Prize” zawrze z właściwym Partnerem Biznesowym

operations in Poland, including in particular:

- a) Concordia shall assign to the Startup a person in the position of Soft Landing & Legal Startup Advisor for daily contact regarding basic organisational and administrative matters;
  - b) Startup shall establish cooperation with a concierge (advisor – Startup mentor);
  - c) Concordia shall provide a manual for foreigners concerning life in the city, and indicate possible office, workshop, or hall spaces, as well as a list of recommended law firms, accounting offices, and coworking spaces;
- 2) The implementation of the Soft Landing Activity shall last no longer than 3 months from the date of execution of the Agreement.
  - 3) Upon the successful completion of the Soft Landing stage, the Parties shall proceed to the implementation of the Acceleration Activity, in accordance with the provisions of the T&Cs and this Agreement.
3. As part of the Acceleration, the Startup undertakes to carry out the Individual Acceleration Plan, which shall include professional activities aimed at the development of the Startup's product, the pilot implementation of the Startup's solution with the TRs, and/or the raising of capital from VCs, or preparations for international expansion. Under the Individual Acceleration Plan, the Startup shall achieve three Milestones: KPI I, KPI II, and KPI III.
  4. In the course of the Acceleration, Startup participating in the B2B/B2A, Investor and Poland Prize rounds shall enter into a term sheet or agreement with the



- term sheet / umowę dotyczącą potencjalnej współpracy. Każdy z Kamieni Milowych, wraz z planowanym terminem jego osiągnięcia, opisany został szczegółowo w Harmonogramie Indywidualnego Planu Akceleracji stanowiącym **Załącznik nr 2** do Umowy.
5. Realizacja poszczególnych Kamieni Milowych jest dokumentowana poprzez podpisanie protokołu odbioru Kamienia Milowego przez Startup, Concordia i Partnera Biznesowego (wymóg podpisu Partnera Biznesowego nie dotyczy rundy „Go Global”), potwierdzającego także osiągnięcie wskaźników realizacji opisujących dany Kamień Milowy.
  6. Akcelerator nie wprowadza zamkniętego katalogu dokumentów potwierdzających osiągnięcie Kamieni Milowych, ale wskazuje, że musi z nich jednoznacznie wynikać, że doszło do osiągnięcia wskaźnika lub wskaźników realizacji, opisujących każdy z Kamieni Milowych. Akcelerator ma prawo do żądania od Startupu informacji, danych oraz dokumentów mających na celu wykazanie osiągnięcia wskaźników, o których mowa w zdaniu poprzednim.
  7. Każdy wskaźnik realizacji musi obiektywnie weryfikowalny oraz musi odpowiadać (musi być adekwatny) Kamieniowi Milowemu. Wskaźniki realizacji muszą być konkretne, mierzalne, dostępne, realistyczne, określone w czasie i możliwe do udokumentowania.
  8. W ramach etapu Akceleracja w przypadku rund „Go Global”, Harmonogram indywidualnego planu akceleracji i zawarte w nim Kamienie Milowe ustalane i zatwierdzane są przez Organizatora i Startup (brak Partnera Biznesowego). W procesie Akceleracji wykorzystane zostanie zaangażowanie Partnerów Zagranicznych w charakterze wsparcia merytorycznego i rozwojowego Startupów.
  9. Concordia potwierdza weryfikację osiągnięcia Kamienia Milowego na
- relevant Business Partner, concerning potential cooperation. Each Milestone, along with the planned date for its achievement, has been described in detail in the Timetable of the Individual Acceleration Plan, which constitutes **Annex No. 2** to the Agreement.
5. The completion of each Milestone is documented by the signing of a Milestone acceptance protocol by the Startup, Concordia, and the Business Partner (the Business Partner's signature is not required within the Go Global round), which also confirms the achievement of the performance indicators describing the relevant Milestone.
  6. The Accelerator does not impose a closed catalogue of documents confirming the achievement of Milestones, but requires that they clearly demonstrate that the relevant performance indicator(s) have been achieved. The Accelerator may request from the Startup information, data, and documents to evidence the achievement of such indicators.
  7. Each performance indicator must be objectively verifiable and appropriate (must be adequate) for the Milestone. Performance indicators must be specific, measurable, attainable, realistic, time-bound, and capable of being documented.
  8. Within the Acceleration stage, in the case of the Go Global rounds, the Timetable of the Individual Acceleration Plan and the Milestones contained therein shall be agreed and approved by the Organiser and the Startup (no Business Partner involved). In the Acceleration process, the involvement of Foreign Partners shall be used to provide substantive and developmental support for the Startups.
  9. Concordia shall confirm the verification of the achievement of a Milestone using



- sporządzonym w tym celu wystandaryzowanym formularzu, będącym protokołem odbioru Kamienia Milowego.
- a standardised form prepared for that purpose, which constitutes the Milestone acceptance protocol.
10. W przypadku, gdy Startup nie udokumentuje realizacji któregokolwiek z Kamieni Milowych na zasadach i w terminie wynikających z Harmonogramu Indywidualnego Planu Akceleracji, wypłata Grantu przez Concordia zostaje wstrzymana. Wypłata transzy Grantu za dany Kamień Milowy możliwa jest wyłącznie w przypadku należytej realizacji przez Startup wszystkich wcześniejszych Kamieni Milowych przewidzianych Harmonogramem Indywidualnego Planu Akceleracji.
  10. If the Startup fails to document the achievement of any of the Milestones in accordance with the T&Cs and within the deadlines set out in the Schedule of the Individual Acceleration Plan, the disbursement of the Grant by Concordia shall be suspended. The disbursement of a Grant instalment for a given Milestone shall be possible only if the Startup has duly completed all preceding Milestones provided in the Schedule of the Individual Acceleration Plan.
  11. W przypadku braku prawidłowej lub terminowej realizacji któregokolwiek z Kamieni Milowych określonych w Harmonogramie Indywidualnego Planu Akceleracji, Concordia jest uprawniona do rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym.
  11. In the event of failure to duly or timely complete any of the Milestones specified in the Schedule of the Individual Acceleration Plan, Concordia is entitled to terminate the Agreement with immediate effect.
  12. Na pokrycie kosztów realizacji Indywidualnego Planu Akceleracji Startup może otrzymać środki w wysokości i na zasadach określonych w Szczegółowym budżecie Indywidualnego Planu Akceleracji, stanowiącym **Załącznik nr 3** do Umowy.
  12. To cover the costs of implementing the Individual Acceleration Plan, the Startup may receive funds in the amount and on the terms set out in the Detailed Budget of the Individual Acceleration Plan, which constitutes **Annex No. 3** to the Agreement.
  13. Przez maksymalnie 2 miesiące od zakończenia Akceleracji, Concordia może podejmować działania zmierzające do zmaksymalizowania rezultatów projektu osiągniętych przez Startup w wyniku Akceleracji, przewidujące np. kontynuację lub rozszerzanie wybranych działań rozwojowych Startupu lub utrzymanie ich efektów (Postakceleracja). Postakceleracja jest fakultatywnym etapem Programu.
  13. For up to 2 months following the completion of the Acceleration, Concordia may undertake actions aimed at maximising the results of the project achieved by the Startup as a result of the Acceleration, including, for example, continuing or expanding selected developmental activities of the Startup or maintaining their effects (Post-Acceleration). Post-Acceleration is an optional stage of the Programme.
  14. Startup zobowiązuje się zapewnić trwałość Projektu aplikacyjnego, o której mowa w art. 65 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r.
  14. The Startup undertakes to ensure the durability of the Application Project, as referred to in Article 65 of Regulation (EU) 2021/1060 of the European Parliament and of the Council of 24 June



przez okres 5 lat (3 lat w przypadku MŚP) od daty płatności końcowej na rzecz Startupu, jeżeli Projekt aplikacyjny obejmuje inwestycje w infrastrukturę lub inwestycje produkcyjne.

15. Naruszenie okresu trwałości Projektu aplikacyjnego (jeżeli dotyczy) następuje w sytuacji wystąpienia w okresie trwałości przynajmniej jednej z przesłanek określonych w art. 65 ust. 1 rozporządzenia ogólnego, tj.:

- a) zaprzestano lub przeniesiono działalności produkcyjną poza region na poziomie NUTS 2, w którym dana operacja otrzymała wsparcie;
- b) nastąpiła zmiana własności elementu infrastruktury, która daje przedsiębiorstwu lub podmiotowi publicznemu nienależną korzyść;
- c) nastąpiła istotna zmiana wpływająca na charakter operacji, jej cele lub warunki wdrażania, mogąca doprowadzić do naruszenia pierwotnych celów operacji.

#### §4.

##### [Wypłata i rozliczenie Grantu]

1. W ramach Programu oraz na zasadach określonych w Umowie, Startup otrzyma od Concordia wsparcie w formie Grantu. Grant wypłacany będzie w transzach, w formie refundacji wydatków Startupu lub zaliczek. Kwota pomocy *de minimis* udzielanej Startupowi wynosi: [•] zł słownie: ([•] złotych), stanowiącej 100% kwoty wydatków kwalifikowanych Projektu aplikacyjnego i obejmująca realizację wszystkich Kamieni Milowych i mieści się w dopuszczalnym limicie pomocy *de minimis* udzielonej Grantobiorcy w okresie 3 lat.
2. Postanowienia niniejszego ustępu znajdują zastosowania wyłącznie w stosunku do rund Programu realizowanych w ramach ścieżki Poland Prize:

2021, for a period of 5 years (3 years in the case of SMEs) from the date of the final payment to the Startup, if the Application Project involves investments in infrastructure or production investments.

15. A breach of the durability period of the Application Project (where applicable) shall occur if, during the durability period, at least one of the circumstances referred to in Article 65(1) of the General Regulation occurs, namely:

- a) the production activity has been ceased or relocated outside the NUTS 2 region in which the given operation received support;
- b) ownership of an element of infrastructure has been changed, giving an enterprise or a public entity an undue advantage;
- c) a substantial change has occurred affecting the nature of the operation, its objectives, or its implementation conditions, which may result in a breach of the original objectives of the operation.

#### § 4.

##### [Grant Disbursement and Settlement]

1. Under the Programme and on the terms set out in the Agreement, the Startup shall receive from Concordia support in the form of a Grant. The Grant shall be disbursed in instalments, in the form of reimbursement of the Startup's expenses or advances. The amount of *de minimis* aid granted to the Startup is PLN [•], in words: (PLN [•]), representing 100% of the eligible costs of the Application Project, covering the implementation of all Milestones, and falling within the permissible limit of *de minimis* aid granted to the Beneficiary over a period of 3 years.
2. The provisions of this section shall apply exclusively to Programme rounds implemented under the Poland Prize track:



Grant wypłacany na etapie Soft landing obejmować będzie wsparcie finansowe na pokrycie kosztów niezbędnych do podjęcia przez Startup działalności biznesowej w Polsce i poprzedzającej działania Akceleracji, w wysokości nieprzekraczającej 20% kwoty przyznanego Grantu, przeznaczonej na pokrycie kosztów niezbędnych do podjęcia przez Startup działalności biznesowej w Polsce i poprzedzającego działania Akceleracji, obejmujących w szczególności koszty:

- a) zakupu usług „konsjerża” – opiekuna Startupu;
- b) zakupu innych usług niezbędnych dla realizacji Kamieni Milowych akceleracji;
- c) wynagrodzeń pracowników Startupu uczestniczących w realizacji działania Soft-landing; w tym osób zaangażowanych na podstawie umów cywilno-prawnych;
- d) zakupu środków trwałych;
- e) zakupu wartości niematerialnych i prawnych;
- f) działań informacyjno-promocyjnych.

3. Harmonogram Indywidualnego Planu Akceleracji może uwzględniać płatności kwot rozliczeniowych na rzecz Startupu w formie zaliczki, przy czym:

- a) Decyzja o przyznaniu zaliczki na rzecz Startupu pozostaje w wyłącznej gestii Concordia; w szczególności Concordia może postanowić o wypłacie Grantu na rzecz Startupu wyłącznie w formie refundacji wydatków;
- b) Pierwszą transzę zaliczki Startup może otrzymać po zawarciu Umowy, w kwocie nieprzekraczającej 40% kwoty przyznanego Grantu;
- c) Kolejne zaliczki, jeśli przewidziane, przekazywane są pod warunkiem

At the Soft Landing stage, the Grant shall include financial support to cover the costs necessary for the Startup to commence business activity in Poland and prior to the Acceleration activities, in an amount not exceeding 20% of the total Grant awarded, that shall be allocated to cover costs necessary to commence business activity in Poland prior to the Acceleration activities, including in particular the costs of:

- a) purchasing “concierge” services – Startup mentor;
- b) purchasing other services necessary for the achievement of the Acceleration Milestones;
- c) remuneration of Startup employees participating in the Soft Landing activities, including persons engaged under civil law contracts;
- d) purchase of fixed assets;
- e) purchase of intangible and legal assets;
- f) information and promotion activities.

3. The schedule of the Individual Acceleration Plan may provide for the payment of settlement amounts to the Startup in the form of an advance, whereas:

- a) The decision to grant an advance to the Startup shall remain at the sole discretion of Concordia; in particular, Concordia may decide to disburse the Grant to the Startup exclusively in the form of reimbursement of expenses;
- b) The first instalment of the advance may be paid to the Startup after execution of the Agreement, in an amount not exceeding 40% of the Grant awarded;



- rozliczenia przez Startup co najmniej 70% kwoty wcześniej otrzymanych zaliczek, z zastrzeżeniem §3 ust. 6 Umowy;
- d) W przypadku, gdy kwota Grantu wynikająca z przedstawionego zestawienia wydatków jest niższa niż kwota przekazanej zaliczki, Concordia pomniejsza kolejną zaliczkę na rzecz Startupu o powstałą różnicę albo Startup dokonuje zwrotu niewydatkowanej części otrzymanej zaliczki w terminie określonym w Umowie grantowej;
  - e) w przypadku nieterminowej realizacji Kamieni Milowych Concordia jest również uprawniona do zmiany formy wypłat Grantu z zaliczek na refundację.
4. Wypłata transz dofinansowania będzie następowała zgodnie ze Szczegółowym budżetem Indywidualnego Planu Akceleracji, stanowiącym **Załącznik nr 3** do Umowy grantowej na podstawie wniosków o płatność składanych przez Startup po wniesieniu zabezpieczenia, o którym mowa w § 12, z zastrzeżeniem możliwości wypłaty transz w formie zaliczek.
5. Startup do wniosków o płatność zobowiązany będzie załączyć informację o stopniu realizacji Kamieni Milowych oraz wykaz poniesionych kosztów. Wzór wniosku o płatność stanowi **Załącznik nr 11** do Umowy grantowej.
6. Concordia podczas weryfikacji wniosku o płatność może wezwać Startup do złożenia wyjaśnień lub uzupełnień, w szczególności do przekazania kopii dokumentów poświadczających poniesione wydatki lub dokumentów potwierdzających osiągnięcie Kamieni Milowych.
7. Kwota refundacji będzie pomniejszana o wydatki uznane przez Concordia za niekwalifikowane, tj. poniesione
- c) Subsequent advances, if provided for, shall be transferred on condition that the Startup settles at least 70% of the amount of the previously received advances, subject to Paragraph 3 section 6 of the Agreement;
  - d) If the Grant amount resulting from the submitted statement of expenses is lower than the amount of the advance paid, Concordia shall reduce the next advance by the resulting difference, or the Startup shall return the unspent portion of the advance within the period specified in the Grant Agreement;
  - e) In the event of delayed completion of the Milestones, Concordia shall also be entitled to change the form of Grant disbursement from advances to reimbursement.
4. The disbursement of Grant instalments shall be made in accordance with the Detailed Budget of the Individual Acceleration Plan, constituting **Annex No. 3** to the Grant Agreement, on the basis of payment requests submitted by the Startup after providing the security referred to in Paragraph 12, subject to the possibility of paying instalments in the form of advances.
5. The Startup shall attach to the payment requests information on the degree of completion of the Milestones and a list of costs incurred. The template of the payment request constitutes **Annex No. 11** to the Grant Agreement.
6. During verification of the payment request, Concordia may call upon the Startup to provide explanations or supplements, in particular to submit copies of documents evidencing the expenses incurred or documents confirming the achievement of the Milestones.
7. The reimbursement amount shall be reduced by any expenses deemed by Concordia to be ineligible, i.e., incurred



- niezgodnie z warunkami Umowy grantowej, w tym z Wytycznymi dot. kwalifikowalności.
8. Zwrot zabezpieczenia nastąpi w ciągu 3 dni od daty upływu 5-letniego terminu przedawnienia zobowiązania do zwrotu Grantu liczonego zgodnie z art. 66a ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.).
  9. Concordia zastrzega sobie prawo do bieżącej weryfikacji każdego Kamienia Milowego, jak również jego weryfikacji w terminie do 2 tygodni od dnia otrzymania od Startupu informacji o realizacji Kamienia Milowego, przy czym ewentualny brak informacji o zweryfikowaniu Kamienia Milowego w ww. terminie nie będzie uznawany za jego akceptację przez Concordia.
  10. Concordia ma prawo wstrzymać się od wypłaty transzy Grantu powiązanej z Kamieniem Milowym w przypadku nieuczestniczenia przez Startup w wydarzeniach i spotkaniach przewidzianych w ramach Programu.
  11. Startup zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Concordia o wszelkich problemach, które uniemożliwiają mu lub znacznie utrudniają realizację któregośkolwiek Kamienia Milowego.
  12. Zmiany w Harmonogramie Indywidualnego Planu Akceleracji w odniesieniu do jednego lub więcej Kamieni Milowych w zakresie planowanego terminu ich osiągnięcia lub nazwy i/lub wartości docelowej wskaźników właściwych dla danego Kamienia Milowego możliwe są wyłącznie przed upływem terminu wskazanego dla danego Kamienia Milowego w Harmonogramie Indywidualnego Planu Akceleracji, za zgodą Concordia oraz właściwego Partnera Biznesowego (jeśli dotyczy).
  13. Zmiany, o których mowa w ust. 12 powyżej, odbywają się w formie aneksu
- in violation of the terms of the Grant Award Agreement, including the Guidelines on Eligibility.
8. The security shall be returned within 3 days from the date of expiry of the 5-year limitation period for the obligation to return the Grant, calculated in accordance with Article 66a of the Public Finance Act of 27 August 2009 (Dz.U. [Journal of Laws] No. 157, item 1240, as amended).
  9. Concordia reserves the right to carry out ongoing verification of each Milestone, as well as to verify it within 2 weeks from the date of receipt of information from the Startup on the completion of a Milestone; however, the absence of information on the verification of a Milestone within the above time limit shall not be deemed to constitute its acceptance by Concordia.
  10. Concordia may withhold payment of a Grant instalment linked to a Milestone if the Startup fails to participate in events and meetings provided for under the Programme.
  11. The Startup shall promptly inform Concordia of any problems preventing or significantly hindering the completion of any Milestone.
  12. Changes to the Schedule of the Individual Acceleration Plan regarding one or more Milestones, in terms of their planned completion date, name and/or target value of the indicators for the given Milestone, shall only be possible before the deadline specified for that Milestone in the Schedule of the Individual Acceleration Plan, and shall require the consent of Concordia and the relevant Business Partner (if applicable).
  13. Changes referred to in section 12 above shall be made in the form of an



- do Umowy i wymagają zatwierdzenia przez Concordia oraz właściwego Partnera Biznesowego (jeśli dotyczy).
14. Płatność Grantu odbywać się będzie na rachunek bankowy Startupu, o którym mowa w §2 ust. 7 pkt 2 Umowy, w formie przelewu środków w polskich złotych (PLN) w terminie 14 dni od potwierdzenia weryfikacji osiągnięcia Kamienia Milowego przez Concordia, pomniejszonych o ewentualne wcześniejsze płatności z tytułu zaliczek. Wszelkie koszty ewentualnego przewalutowania tych środków lub opłaty bankowe związane z otrzymaniem przelewu ponosi Startup.
15. Wypłata Grantu może nastąpić po okazaniu Concordia przez Startup zestawienia dokumentów księgowych poniesionych wydatków wraz z dokumentacją dotyczącą poniesionych wydatków, w tym dokumentacją dotyczącą przeprowadzonych zakupów (faktury lub dokumenty o równoważnej wartości dowodowej). Zestawienie wydatków zawiera co najmniej: nr dokumentu księgowego, datę jego wystawienia oraz kwotę netto/brutto, opis wydatku i przyporządkowanie do właściwej pozycji Szczegółowego budżetu indywidualnego planu akceleracji oraz datę zapłaty.
16. Oszacowania każdego wydatku przedstawionego w Szczegółowym budżecie Indywidualnego Programu Akceleracji Startup dokonuje i dokumentuje na podstawie obiektywnych informacji, w szczególności danych statystycznych lub cen rynkowych, pod rygorem braku akceptacji wydatku przez Concordia. Concordia uprawniona jest do szczegółowego określenia sposobu i mechanizmów szacowania wydatków przez Startup. Startup zobowiązany jest przekazać Concordia dokumentację potwierdzającą przeprowadzenie oszacowania. Celowość, racjonalność i efektywność wydatków ujętych w budżecie podlega weryfikacji
- amendment to the Agreement and shall require the approval of Concordia and the relevant Business Partner (if applicable).
14. The Grant shall be paid into the Startup's bank account referred to in Paragraph 2(7)(2) of the Agreement, by bank transfer in Polish zloty (PLN) within 14 days from Concordia's verification and confirmation of the Milestone achievement, reduced by any prior advance payments. Any currency conversion costs or bank fees related to the receipt of the transfer shall be borne by the Startup.
15. Disbursement of the Grant may take place upon presentation by the Startup to Concordia of a statement of accounting documents for the expenses incurred, together with supporting documentation for those expenses, including documentation for purchases made (invoices or documents of equivalent probative value). The statement of expenses shall contain at least: the accounting document number, date of issue, net/gross amount, description of the expense, allocation to the appropriate item of the Detailed Budget of the Individual Acceleration Plan, and the date of payment.
16. The estimation of each expense included in the Detailed Budget of the Individual Acceleration Plan shall be carried out and documented by the Startup on the basis of objective information, in particular statistical data or market prices, under penalty of non-acceptance of the expense by Concordia. Concordia shall be entitled to specify in detail the methods and mechanisms for estimating expenses by the Startup. The Startup shall provide Concordia with documentation confirming the performance of the estimation. The purposefulness, rationality and cost-effectiveness of the expenses included in the budget shall be subject to verification and approval by Concordia and the



i zatwierdzeniu przez Concordia oraz właściwego Partnera Biznesowego (jeśli dotyczy). Startup zobowiązany jest do niezwłocznego dokonania korekt w zakresie oszacowanych wydatków na wezwanie Concordia. Ustala się dopuszczalny próg odchylenia wysokości wydatków faktycznie poniesionych względem określonych w Szczegółowym budżecie Indywidualnego Planu Akceleracji do maksymalnie 10%, z zastrzeżeniem maksymalnej dopuszczalnej kwoty Grantu, o której mowa w § 5 ust. 7 Regulaminu.

relevant Business Partner (if applicable). The Startup shall promptly make corrections to the estimated expenses at Concordia's request. The permissible deviation threshold between the actual expenses incurred and those specified in the Detailed Budget of the Individual Acceleration Plan shall be set at a maximum of 10%, subject to the maximum permissible Grant amount referred to in Paragraph 5 section 7 of the T&Cs.

17. Koszty kwalifikowane obejmują:

- 1) koszty działania Akceleracja niezbędne do rozwoju produktu Startupu lub pilotażowego wdrożenia rozwiązania Startupu u OT lub pozyskania kapitału od VC (rundy „B2B/B2A”, „Inwestorska”, „Poland Prize”) lub przygotowania do ekspansji zagranicznej (rundy „Go Global”) i obejmują w szczególności koszty:
  - a) wynagrodzeń pracowników Startupu uczestniczących w realizacji Indywidualnego planu akceleracji, w tym osób zaangażowanych na podstawie umów cywilno-prawnych;
  - b) zakupu usług niezbędnych dla realizacji Kamieni Milowych;
  - c) zakupu środków trwałych;
  - d) zakupu wartości niematerialnych i prawnych;
  - e) działań informacyjno-promocyjnych;
- 2) (dotyczy wyłącznie rund Programu realizowanych w ramach ścieżki Poland Prize) koszty działania Soft landing, niezbędne do podjęcia przez Startup działalności biznesowej w Polsce i poprzedzającego działania Akceleracji i obejmują w szczególności koszty:
  - a) zakupu usług „konsjerża” –

17. Eligible costs include:

- 1) costs of the Acceleration Activity necessary for the development of the Startup's product, pilot implementation of the Startup's solution with TRs, obtaining capital from VCs (under the “B2B/B2A”, “Investor”, or “Poland Prize” rounds) or preparing for international expansion (under the “Go Global” round), including in particular:
  - a) remuneration of the Startup's employees engaged in the implementation of the Individual Acceleration Plan, including persons engaged under civil law contracts;
  - b) purchase of services necessary for the achievement of Milestones;
  - c) purchase of fixed assets;
  - d) purchase of intangible and legal assets;
  - e) information and promotion activities;
- 2) (applicable only to Programme rounds implemented under the Poland Prize track) costs of the Soft Landing Activity necessary for the Startup to commence business operations in Poland and preceding the Acceleration Activity, including in particular:



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>opiekuna Startupu;</p> <p>b) zakupu innych usług niezbędnych dla realizacji Kamieni Milowych;</p> <p>c) wynagrodzeń pracowników Startupu uczestniczących w realizacji działania Soft landing; w tym osób zaangażowanych na podstawie umów cywilno-prawnych;</p> <p>d) zakupu środków trwałych;</p> <p>e) zakupu wartości niematerialnych i prawnych;</p> <p>f) działań informacyjno-promocyjnych.</p> | <p>a) purchase of “concierge” services – Startup’s mentor;</p> <p>b) purchase of other services necessary for the achievement of Milestones;</p> <p>c) remuneration of the Startup’s employees engaged in the implementation of the Soft Landing Activity, including persons engaged under civil law contracts;</p> <p>d) purchase of fixed assets;</p> <p>e) purchase of intangible and legal assets;</p> <p>f) information and promotion activities.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>18. Wsparcie otrzymywane przez Startup w ramach Programu stanowi <i>pomoc de minimis</i>, do której mają zastosowanie przepisy rozporządzenia Komisji (UE) 2023/2831 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy <i>de minimis</i> (Dz. Urz. UE L, 2023/2831 z 15.12.2023) i przekazywane jest w formule projektu grantowego zgodnie z art. 41 Ustawy wdrożeniowej. Kwota Grantu nie podlega opodatkowaniu. Startup jest zobowiązany do utrzymania statusu czynnego płatnika VAT przez cały czas, gdy otrzymywać będzie płatności transz powiązanych z Kamieniami Milowymi.</p> <p>19. Concordia nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w wypłacie Grantu, jeżeli przyczyna opóźnienia nie będzie leżała po stronie Concordia, tj. w szczególności w przypadku opóźnień w przekazaniu środków przez PARP.</p> <p>20. Grant może ulec zmniejszeniu w przypadkach będących wynikiem działania siły wyższej w rozumieniu Umowy.</p> <p>21. W dniu zawarcia Umowy Concordia wystawi Startupowi zaświadczenie o udzielonej pomocy <i>de minimis</i>, zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 1 do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia</p> | <p>18. Support provided to the Startup under the Programme constitutes <i>de minimis</i> aid and is subject to the provisions of Commission Regulation (EU) 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to <i>de minimis</i> aid (OJ EU L 2023/2831 of 15 December 2023) and is provided in the form of a grant project pursuant to Article 41 of the Implementation Act. The Grant amount is not subject to taxation. The Startup shall maintain the status of an active VAT payer throughout the whole period in which it receives instalments linked to Milestones.</p> <p>19. Concordia shall not be liable for any delays in the disbursement of the Grant if the delay is not attributable to Concordia, in particular in the event of delays in the transfer of funds by PARP.</p> <p>20. The Grant amount may be reduced in cases resulting from force majeure as defined in the Agreement.</p> <p>21. On the date of execution of the Agreement, Concordia shall issue to the Startup a certificate of <i>de minimis</i> aid, in accordance with the template set out in Annex No. 1 to the Regulation of the</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



20 marca 2007 r. w sprawie zaświadczeń o pomocy *de minimis* i pomocy *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie (Dz.U. Nr 53, poz. 354 ze zm.).

Council of Ministers of 20 March 2007 on certificates of *de minimis* aid and *de minimis* aid in agriculture or fisheries (Dz.U. [Journal of Laws] No. 53, item 354, as amended).

## **§5.**

### **[Kontrola realizacji Projektu aplikacyjnego]**

1. Startup oświadcza, że realizacja Projektu aplikacyjnego stanowi kluczowy powód otrzymania Grantu przez Startup oraz jego wyboru do uczestnictwa w Programie. Concordia uprawniona jest do prowadzenia bieżącego monitoringu postępów Indywidualnego Planu Akceleracji ze szczególnym uwzględnieniem jego zgodności z Harmonogramem Indywidualnego Planu Akceleracji.
2. Startup zobowiązany jest do należytego prowadzenia dokumentacji wymaganej w ramach udziału w Programie i jej przechowywania pod adresem swojej siedziby przez cały okres udziału w Programie, a także w okresie 10 lat od dnia zakończenia realizacji Projektu aplikacyjnego. Startup zobowiązany jest udostępnić prowadzoną dokumentację na żądanie Concordia, PARP lub innych upoważnionych podmiotów.
3. Startup zobowiązuje się poddać kontroli przeprowadzonej przez Concordia, PARP lub inne upoważnione podmioty i współpracować z kontrolującym w zakresie działań monitoringowych i kontrolnych.
4. Kontrola, o której mowa powyżej, może się odbyć w siedzibie Startupu oraz w innym miejscu, w którym realizowane są działania w ramach Projektu aplikacyjnego. Kontrola może również polegać na przekazaniu przez Startup oryginałów lub uwierzytelnionych kopii dokumentów Startupu potwierdzających osiągnięcie Kamieni Milowych.
5. Startup powiadamiany jest o kontroli nie później niż na 5 dni roboczych przed terminem jej rozpoczęcia.

## **§ 5.**

### **[Inspection of the Implementation of the Application Project]**

1. The Startup declares that the implementation of the Application Project constitutes a key reason for the Startup being awarded the Grant and being selected to participate in the Programme. Concordia shall be entitled to conduct ongoing monitoring of the progress of the Individual Acceleration Plan, with particular regard to its compliance with the Schedule of the Individual Acceleration Plan.
2. Startup shall duly maintain all documentation required in connection with participation in the Programme and shall keep such documentation at its registered office throughout the whole Programme participation period and for 10 years following the completion of the Application Project. The Startup shall make such documentation available upon request to Concordia, PARP, or other authorised entities.
3. The Startup undertakes to submit to inspections conducted by Concordia, PARP, or other authorised entities and to cooperate with the inspectors in the course of monitoring and control activities.
4. The inspection referred to above may be carried out at the Startup's registered office and any other location where activities under the Application Project are implemented. The inspection may also involve the Startup providing originals or certified copies of the Startup's documents confirming the achievement of Milestones.
5. The Startup shall be notified of an inspection no later than 5 business days prior to its commencement.



6. Ustalenia kontroli podlegają udokumentowaniu w protokołach kontroli. Informacja pokontrolna jest przekazywana Startupowi w 2 egzemplarzach w terminie 21 dni od dnia zakończenia kontroli. Jeżeli Startup nie będzie miał zastrzeżeń do ustaleń pokontrolnych, wówczas przekazuje podpisane egzemplarze do podmiotu przeprowadzającego kontrolę. Concordia wskazuje, że nie posiada możliwości wpływu na termin przygotowania ww. dokumentów przez PARP, w przypadku, gdy kontroli dokonuje PARP. W takiej sytuacji dokumenty mogą zostać przekazane Startupowi w innych terminach niż wymienione powyżej.
7. W przypadku odmowy podpisania protokołu ustaleń pokontrolnych, Startup wyda podmiotowi przeprowadzającemu kontrolę jeden niepodpisany egzemplarz wraz z pisemnym uzasadnieniem braku podpisu. W przypadku wystąpienia zastrzeżeń do ustaleń pokontrolnych, Startup może je zgłosić jednokrotnie w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania. Podmiot przeprowadzający kontrolę zobowiązany jest do ich rozpatrzenia. Zgłoszenie zastrzeżeń nie zwalnia Startupu z realizacji zaleceń pokontrolnych i rekomendacji.
8. Po rozpatrzeniu protokołu kontroli oraz ewentualnych zastrzeżeń pokontrolnych, podmiot przeprowadzający kontrolę zobowiązany jest do przygotowania ostatecznych wniosków pokontrolnych, zawierających zalecenia pokontrolne.
9. Startup informuje podmiot kontrolujący w wyznaczonym terminie o podjętych działaniach wynikających z ustaleń pokontrolnych lub przyczynach ich niepodjęcia.
10. Podmiot przeprowadzający kontrolę może w szczególności:
  - a) wstrzymać wydatkowanie środków publicznych do czasu wyjaśnienia nieprawidłowości,
  - b) nakazać Startupowi zwrot dotychczas otrzymanych środków
6. The findings of the inspection shall be documented in inspection reports. The post-inspection information shall be delivered to the Startup in two copies within 21 days from the completion of the inspection. If the Startup has no objections to the inspection findings, it shall return signed copies to the entity conducting the inspection. Concordia notes that it has no influence over the timeline for preparation of such documents by PARP in the case of inspections conducted by PARP. In such cases, the documents may be delivered to the Startup within different timelines than those specified above.
7. In the event of a refusal to sign the inspection findings report, the Startup shall provide the inspecting entity with one unsigned copy together with a written justification for the refusal to sign. In the event of objections to the post-inspection findings, the Startup may submit such objections once, within 7 days from the date of receipt. The inspecting entity is obliged to review them. Submission of objections does not release the Startup from implementing post-inspection guidelines and recommendations.
8. Following the review of the inspection report and any objections submitted, the inspecting entity shall prepare final post-inspection conclusions, including post-inspection recommendations.
9. The Startup shall inform the inspecting entity, within the designated time limit, of the actions taken in response to the inspection findings or the reasons for not taking such actions.
10. The inspecting entity may, in particular:
  - a) suspend the disbursement of public funds until irregularities are clarified,
  - b) order the Startup to return the funds received to date in the contested



w zakwestionowanej wysokości i na pozostałych warunkach wskazanych w Umowie i rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym.

amount and on the remaining terms set out in the Agreement and terminate the Agreement with immediate effect.

11. Pod rygorem uznania za uniemożliwienie przeprowadzenia kontroli, Startup zobowiązany jest zapewnić obecność lub udział osób, które udzielą informacji na temat sposobu wydatkowania środków pochodzących z Grantu oraz innych kwestii związanych z przedmiotem kontroli przedstawionych przez Concordia.
12. Startup akceptuje, że podmiot przeprowadzający kontrolę może przeprowadzić kontrolę doraźną, bez uprzedniego poinformowania.
13. Niezależnie od postanowień niniejszego paragrafu, Startup jest zobowiązany poddać się kontroli w zakresie realizacji Projektu aplikacyjnego i wykonania Umowy, w szczególności przez instytucję zarządzającą, instytucję wdrażającą, koordynatora Europejskiej Współpracy Terytorialnej, wspólny sekretariat, krajowego kontrolera, a także instytucję audytową, przedstawicieli Komisji Europejskiej i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego oraz inne podmioty uprawnione do przeprowadzania kontroli lub audytu na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

11. Under the penalty of being deemed to obstruct the inspection, the Startup shall ensure the presence or participation of persons able to provide information regarding the expenditure of funds from the Grant and other matters related to the subject of the inspection as indicated by Concordia.
12. The Startup accepts that the inspecting entity may carry out an ad-hoc inspection without prior notice.
13. Irrespective of the provisions of this paragraph, the Startup is obliged to submit to inspections concerning the implementation of the Application Project and the performance of the Agreement, in particular by the managing authority, implementing authority, the coordinator of the European Territorial Cooperation, the joint secretariat, the national controller, as well as the audit authority, representatives of the European Commission and the European Court of Auditors, and other entities authorised to carry out inspections or audits under applicable law.

#### **§ 5a.**

##### **[Prawa własności intelektualnej]**

1. Startup oświadcza i zapewnia, że realizacja Umowy, w tym realizacja Projektu aplikacyjnego, nie naruszy niczych praw lub interesów, w szczególności praw własności intelektualnej, w tym praw ochronnych do wzorów użytkowych, znaków towarowych, praw autorskich lub chronionego *know-how*.
2. W przypadku zgłoszenia jakiegokolwiek roszczenia przeciwko Concordia z tytułu naruszenia praw o których mowa w ust. 1, Startup zobowiązuje się do zwolnienia Concordia z odpowiedzialności, na każde

#### **§ 5a.**

##### **[Intellectual Property Rights]**

1. The Startup declares and warrants that the performance of the Agreement, including the implementation of the Application Project, will not infringe any third-party rights or interests, in particular intellectual property rights, including rights to utility models, trademarks, copyrights, or protected know-how.
2. In the event of any claim against Concordia arising from an infringement of the rights referred to in section 1 above, the Startup undertakes, at Concordia's request, to indemnify



jej żądania, w tym pokrycia wszelkich roszczeń, kar i zobowiązań, które powstaną wskutek naruszenia tych praw.

## **§6.**

### **[Przetwarzanie danych osobowych]**

1. W celu i zakresie niezbędnym do wykonania Umowy, Concordia będzie uprawniona do przetwarzania danych osobowych osób związanych ze Startupem (w szczególności członków zespołu Startupu) w czasie obowiązywania Umowy, jednak nie krócej niż do końca roku 2026. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w zgodzie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz w zgodzie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.
2. W zakresie przewidzianym w ust. 1 niniejszego paragrafu, uprawnienie do przetwarzania danych osobowych osób związanych ze Startupem przysługuje również PARP. W szczególności uprawnienie to służy Concordia i PARP do prawidłowego wykonania postanowień Umowy, jak również do prawidłowego wykonania postanowień umowy o dofinansowanie zawartej przez Concordia z PARP.
3. Startup oświadcza, że pozyskał indywidualne decyzje odnośnie zgody lub braku zgody osób wchodzących w skład zespołu Startupu na wykorzystywanie i przetwarzanie ich wizerunku przez Concordia w czasie Programu oraz w okresie 3 lat od dnia zakończenia Programu, na cele prowadzonych przez Stronę działań promocyjno-informacyjnych, promujących Program oraz jego efekty, na wszelkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji, wskazanych w szczególności w ust. 4 niniejszego paragrafu.

Concordia and cover any claims, penalties, and liabilities resulting from such infringement.

## **§ 6.**

### **[Personal Data Processing]**

1. For the purposes and to the extent necessary for the performance of the Agreement, Concordia shall be entitled to process the personal data of persons associated with the Startup (in particular, members of the Startup's team) during the term of the Agreement, but not earlier than until the end of 2026. Such processing shall be carried out in compliance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) and in accordance with the Act of 10 May 2018 on the protection of personal data.
2. Within the scope referred to in section 1 of this paragraph, PARP shall also have the right to process the personal data of persons associated with the Startup. In particular, this right serves both Concordia and PARP for the proper performance of the provisions of the Agreement, as well as the proper performance of provisions of the funding agreement between Concordia and PARP.
3. The Startup declares that it has obtained individual declarations from members of its team regarding their consent or lack thereof to the use and processing of their image by Concordia during the Programme and for a period of 3 years after its conclusion, for the purposes of promotional and informational activities carried out by the Parties, promoting the Programme and its results, in all fields of exploitation known at the date of execution of the Agreement, in particular those specified in section 4 of this paragraph. Voluntary consent to the use



Dobrowolna zgoda na wykorzystanie wizerunku może zostać udzielona przez te osoby nieodpłatnie i zostać nieodpłatnie przekazana Concordia. Zgoda na wykorzystanie wizerunku obejmować będzie w szczególności zgodę na wykorzystanie imienia, nazwiska, zdjęć lub innych materiałów fotograficznych, wizualnych lub audiowizualnych zawierających wizerunek osoby, a także możliwość utrwalania i rozpowszechniania wypowiedzi danej osoby lub ich fragmentów oraz powielanie tych materiałów za pośrednictwem kanałów komunikacji elektronicznej, druku, social mediów przez Concordia lub podmioty realizujące działania promocyjno-informacyjne na rzecz Concordia. Na żądanie Concordia, Startup dostarczy pisemne oświadczenie danej osoby o wyrażeniu zgody lub braku zgody na wykorzystanie jej wizerunku. Ponadto udzielona zostać może zgoda na wykorzystanie wizerunku osób wchodzących w skład zespołu Startupu na wyżej wymienionych polach eksploatacji, w okresie i w sposób opisany powyżej, na cele marketingowo-promocyjne Concordia, niezwiązane bezpośrednio z Programem, przy czym ta zgoda może zostać wycofana przez członków zespołu Startupu w każdej chwili.

4. Zgoda na wykorzystanie wizerunku obejmować będzie w szczególności następujące pola eksploatacji: 1) utrwalanie dowolnymi technikami, w tym w szczególności utrwalanie w całości i we fragmentach na wszelkich nośnikach cyfrowych – DVD, CD, Blu-Ray, HD DVD, Mini Discach, płytach MP3, kliszy fotograficznej, płycie analogowej, dysku optycznym, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci, 2) zwielokrotnianie utrważeń w całości i we fragmentach dowolnymi technikami, w tym drukarską, reprograficzną, światłoczułą, magnetyczną, cyfrową, optyczną, techniką zapisu komputerowego, na nośnikach audiowizualnych,

of the image may be granted by such persons free of charge and transferred free of charge to Concordia. Consent to the use of the image shall include, in particular, the use of the person's name, surname, photographs or other photographic, visual, or audiovisual materials containing the image, as well as the recording and dissemination of a person's statements or their excerpts, and reproduction of such materials through electronic communication channels, print, social media by Concordia or entities carrying out promotional and informational activities on its behalf. At Concordia's request, the Startup shall provide a written statement from the relevant person regarding the granting or refusal of such consent. Additionally, consent may be given for the use of images of members of the Startup's team in the fields of exploitation indicated above, for the period and in the manner described above, for Concordia's marketing and promotional purposes unrelated to the Programme, provided that such consent may be withdrawn by the Startup team members at any time.

4. Consent to the use of the image shall in particular cover the following fields of exploitation: 1) recording by any means, including in particular recording in whole or in part on all digital media – DVD, CD, Blu-Ray, HD DVD, Mini Discs, MP3 discs, photographic film, vinyl records, optical discs, memory sticks, computer media, and other recording and storage media, 2) reproduction of recordings in whole or in part by any means, including printing, reprography, light-sensitive, magnetic, digital, optical, computer recording techniques, on audiovisual, videophonic, and computer media, 3) placing originals or media containing the image on the market, lending, leasing, and exchange of



wideofonicznych, komputerowych, 3) wprowadzanie oryginałów lub nośników, na których wizerunek utrwalono do obrotu, użyczenia, najmu i wymiany oryginału lub nośników (egzemplarzy), 4) wprowadzanie do pamięci komputera, lokalnych i publicznych sieci komputerowych, takich sieć Internet, 5) tłumaczenie, opracowanie, aranżacja, przystosowanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w zapisie komputerowym, 6) publiczne wystawianie i wyświetlanie, przekazywanie, odtwarzanie i emitowanie w całości lub we fragmentach, w tym w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, 7) dokonanie wszelkich czynności związanych z opracowaniem wizerunku.

#### § 7.

##### **[Obowiązek zachowania poufności i poszanowania dóbr osobistych]**

1. W trakcie trwania Umowy oraz bezterminowo po jej rozwiązaniu (nie krócej jednak niż 10 lat od dnia zakończenia udziału Startupu w Programie), Strony zobowiązują się do tego, że nie będą ujawniać osobom trzecim jej treści oraz wzajemnych Informacji Poufnych.
2. Przez Informację Poufną rozumie się informacje handlowe, technologiczne, finansowe, *know-how* oraz inne, co do których Strony poczyniły starania, aby zapobiec zapoznaniu się z nimi przez osoby trzecie, a których ujawnienie może wywołać szkodę w majątku Stron.
3. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji, które były powszechnie znane lub co do których Strona weszła w posiadanie bez naruszania obowiązku zachowania poufności. Nadto Concordia jest uprawniony do prezentowania *know-how*, biznesplanu lub innej dokumentacji związanej z własnością intelektualną Startupu zewnętrznym podmiotom zainteresowanym współpracą ze

originals or media (copies), 4) entering into computer memory, local and public computer networks, including the Internet, 5) translation, elaboration, arrangement, adaptation, modification of layout, or any other changes in the computer record, 6) public display and exhibition, transmission, playback, and broadcasting in whole or in part, including making available in such a way that anyone can have access at a place and time of their choosing, 7) performing any activities related to the image development.

#### § 7.

##### **[Obligation of Confidentiality and Respect for Personal Rights]**

1. During the term of this Agreement and indefinitely after its termination (but not less than 10 years from the date of completion of the Startup's participation in the Programme), the Parties undertake not to disclose to any third party the content of this Agreement or any Confidential Information of the other Party.
2. "Confidential Information" shall mean commercial, technological, financial information, know-how, and any other information in respect of which the Parties have taken measures to prevent access by third parties and the disclosure of which could cause damage to the assets of the Parties.
3. The obligation of confidentiality shall not apply to information which was publicly known or which a Party obtained without breaching any obligation of confidentiality. Furthermore, the Concordia shall be entitled to present the Startup's know-how, business plan, or other documentation related to the Startup's intellectual property to external entities



- Startupem.
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy sytuacji, w których 1) o ujawnienie informacji zwróci się do tego uprawniony organ władzy państwowej, w tym PARP; 2) dane informacji są jawne lub publicznie dostępne (np. zostały upublicznione w publicznie dostępnych rejestrach); 3) jedna Strona zwolniła pisemnie drugą Stronę z obowiązku zachowania poufności w określonym zakresie.
  5. Obowiązek zachowania poufności określony w niniejszym paragrafie nie ma zastosowania:
    - a) w przypadku konieczności ujawnienia Informacji Poufnych pracownikom, podwykonawcom, przedstawicielom, audytorom lub profesjonalnym doradcom Stron, którzy mają uzasadnioną potrzebę zapoznania się i wykorzystania Informacji Poufnych w celu realizacji niniejszej Umowy;
    - b) w stosunku do informacji publicznie znanych lub publicznie dostępnych, w zakresie, w jakim uchylenie poufności Informacji Poufnych nakazuje przepis prawa.
  6. Concordia zobowiązana będzie, w okresie przewidzianym w ust. 1 niniejszego paragrafu, do zachowania poufności wszelkich informacji związanych z technologiczną (w tym *know-how*), organizacyjną, handlową, finansową stroną Projektu aplikacyjnego. Startup może w każdej chwili zwolnić Concordia z tego obowiązku (w całości lub w części), składając stosowne oświadczenie na piśmie. Zobowiązanie do zachowania poufności nie obowiązuje w zakresie, w jakim Startup upublicznił samodzielnie lub poprzez osoby trzecie dane informacje.
  7. Obowiązek zachowania poufności dotyczy również informacji, jakie Startup
- interested in cooperation with the Startup.
  4. The obligation of confidentiality shall not apply in the following situations where: 1) a competent public authority, including PARP, requests disclosure of information; 2) the data is public or publicly available (e.g., disclosed in publicly accessible registers); 3) one Party has released the other Party in writing from the confidentiality obligation in a defined scope.
  5. The obligation of confidentiality set out in this paragraph shall not apply:
    - a) in the event of disclosure of Confidential Information to employees, subcontractors, representatives, auditors, or professional advisers of the Parties when obligatory, and them having a legitimate need to become acquainted with and use the Confidential Information for the purpose of performing this Agreement;
    - b) to information, which is publicly known or publicly available, to the extent that the waiver of confidentiality of Confidential Information is required by law.
  6. Concordia shall be obliged, for the period specified in section 1 of this paragraph, to maintain the confidentiality of all information related to the technological (including know-how), organisational, commercial, and financial aspects of the Application Project. The Startup may at any time release Concordia from this obligation (in whole or in part) by submitting an appropriate written statement. This confidentiality obligation shall not apply to information that the Startup has disclosed itself or through third parties.
  7. The obligation of confidentiality shall also apply to information the Startup



może pozyskać od OT lub VC, z którym współpracuje. Startup lub OT/VC mogą żądać od siebie nawzajem zawarcia umowy o zachowaniu poufności, która szczegółowo określałaby zakres informacji, jakie te podmioty zobowiązują się chronić i zachować w poufności.

8. W przypadku ustalenia przez którąkolwiek ze Stron, że doszło do ujawnienia Informacji Poufnych, Strony podejmą wszelkie możliwe działania zmierzające do zapewnienia, że Informacje Poufne nie będą dalej ujawniane lub rozpowszechniane.
9. Grantobiorca zobowiązuje się nie naruszać dóbr osobistych Grantodawcy, przez co Strony rozumieją, w szczególności niewypowiadanie się publicznie w sposób dyskredytujący Grantodawcę lub w inny sposób mogący naruszyć pośrednio lub bezpośrednio dobra osobiste Grantodawcy, w tym w szczególności ich dobre imię (renomę) wśród osób trzecich.

#### **§ 8.**

##### **[Stosowanie wizualizacji i promocja]**

1. Startup zobowiązany jest do wypełniania obowiązków informacyjnych i promocyjnych zgodnie z Podręcznikiem wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji oraz Księdze Tożsamości Wizualnej marki Fundusze Europejskie 2021-2027.
2. Wszystkie działania informacyjne i promocyjne Startupu oraz każdy dokument, który podawany jest do wiadomości publicznej Startup zobowiązuje się opatrzyć informacją o otrzymaniu wsparcia ze środków Funduszy Europejskich za pomocą znaków:
  - a) Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki,
  - b) barw Rzeczypospolitej Polskiej,
  - c) barw Unii Europejskiej,

may obtain from TRs or VCs with which it cooperates. Startup or TR/VC may require each other to enter into a separate non-disclosure agreement, specifying in detail the scope of information to be protected and kept confidential.

8. If either Party determines that Confidential Information has been disclosed, the Parties shall take all reasonable measures to ensure that the Confidential Information is not further disclosed or disseminated.
9. The Grant Recipient undertakes not to infringe the personal rights of the Grantor, which the Parties understand in particular as refraining from making public statements that discredit the Grantor or otherwise directly or indirectly infringe the personal rights of the Grantor, including in particular its good name (reputation) among third parties.

#### **§ 8.**

##### **[Use of Visual Identification and Promotion]**

1. The Startup shall perform its information and promotion obligations in accordance with the Applicant and Beneficiary's Manual of the European Funds 2021-2027 in the field of information and promotion, and the Visual Identity Guidelines for the European Funds 2021-2027 brand.
2. All information and promotion activities of the Startup and any document made public shall be accompanied by information on the receipt of support from European Funds by means of the following signs:
  - a) European Funds for a Modern Economy;
  - b) colours of the Republic of Poland;
  - c) colours of the European Union;
  - d) PARP logo.



d) logo PARP.

3. Startup jest zobowiązany w szczególności do:

- a) oznaczania znakami i informacjami, o których mowa powyżej, wszystkich prowadzonych działań informacyjnych i promocyjnych związanych z realizowanym Projektem aplikacyjnym, wszystkich dokumentów związanych z realizacją Projektu aplikacyjnego podawanych do wiadomości publicznej, wszystkich materiałów i dokumentów dla osób i podmiotów uczestniczących w realizacji Projektu aplikacyjnego, strony głównej posiadanej strony internetowej, banerów głównych posiadanych profili w portalach społecznościowych;
- b) umieszczenia przynajmniej jednego plakatu o formacie minimum A3 lub odpowiednio tablicy informacyjnej lub pamiątkowej w miejscu realizacji Projektu aplikacyjnego;
- c) umieszczenia opisu Projektu aplikacyjnego na stronie internetowej Startupu i w mediach społecznościowych;
- d) przekazywania informacji osobom i podmiotom biorącym udział w realizacji Projektu aplikacyjnego, że Startup otrzymał środki publiczne, przynajmniej w formie odpowiedniego oznakowania;
- e) oznaczenie znakami i informacjami, o których mowa w ust. 2, produktów, sprzętu, pojazdów, aparatury itp., powstałych lub zakupionych ze środków w ramach Programu, poprzez umieszczenie na nich trwałych naklejek,
- f) dokumentowania działań informacyjnych i promocyjnych prowadzonych w związku z realizacją Projektu aplikacyjnego.

#### § 9.

**[Zakaz przenoszenia praw i obowiązków. Odpowiedzialność Stron]**

3. The Startup shall in particular:

- a) mark with the above signs and information all information and promotion activities related to the implementation of the Application Project, all documents related to the Application Project that are made public, all materials and documents for persons and entities participating in the Application Project, the homepage of its website, and the main banners of its social media profiles;
- b) place at least one poster of minimum A3 format or, as appropriate, an information or commemorative board at the place of implementation of the Application Project;
- c) publish a description of the Application Project on the Startup's website and in social media;
- d) inform persons and entities participating in the Application Project that the Startup has received public funds, at least by appropriate labelling;
- e) mark with the signs and information, referred to in section 2, any products, equipment, vehicles, apparatus, etc., created or purchased with funds under the Programme, by placing permanent stickers on them;
- f) document information and promotion activities carried out in connection with the implementation of the Application Project.

#### § 9.

**[Prohibition on Assignment of Rights and Obligations. Liability of the Parties]**



1. Startup nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy bez zgody Concordia wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
2. Concordia nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Startup w związku z realizacją Umowy. W przypadku, gdyby taka szkoda powstała i osoba trzecia zgłosiła roszczenia w stosunku do Concordia, wówczas Startup zobowiązuje się zwolnić Concordia z odpowiedzialności bez możliwości dochodzenia w stosunku do Concordia roszczenia regresowego oraz – w przypadku, gdy wytoczone zostanie powództwo przeciwko Concordia – przystąpić do postępowania w charakterze strony, a gdy to nie będzie możliwe, w charakterze interwenienta ubocznego.

#### **§ 10.**

##### **[Wypowiedzenie i rozwiązanie Umowy]**

1. Umowa zostaje zawarta na czas maksymalnie 6 miesięcy od dnia jej podpisania, tj. na czas uczestnictwa Startupu w Programie i obowiązuje do dnia zakończenia Akceleracji. Przy czym te jej postanowienia, które przewidują prawa lub obowiązki Stron w dłuższym czasie przysługują danej Stronie lub wiążą daną Stronę w tym dłuższym czasie. W szczególności dotyczy to obowiązków związanych z post-akceleracją, monitoringiem, obowiązkami informacyjnymi i promocyjnymi związanymi z realizowanym Programem, przechowywaniem dokumentacji, zachowaniem poufności oraz okresem trwałości Projektu aplikacyjnego.
2. Concordia ma prawo wypowiedzenia Umowy w trybie natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - a) Startup nie realizuje lub nienależyście realizuje postanowienia Umowy, w szczególności wydatkuje otrzymane środki publiczne niezgodnie z prawem lub niezgodnie z postanowieniami Umowy, lub nie

#### **§ 10.**

##### **[Termination and Dissolution of the Agreement]**

1. This Agreement is concluded for a maximum period of 6 months from the date of signing, i.e., for the duration of the Startup's participation in the Programme, and shall remain in force until the completion of the Acceleration. However, those provisions which grant rights or impose obligations on the Parties beyond this period shall continue to apply for such longer period. In particular, this applies to obligations related to post-acceleration, monitoring, information and promotion obligations related to the Programme, document retention, confidentiality, and the durability period of the Application Project.
2. Concordia shall be entitled to terminate this Agreement with immediate effect in the following cases:
  - a) The Startup fails to perform or improperly performs the provisions of this Agreement, in particular spends the received public funds unlawfully or in breach of the provisions of the Agreement, fails to achieve a Milestone by the deadline



- zrealizował Kamienia Milowego w terminie określonym Harmonogramem Indywidualnego Planu Akceleracji lub nie poinformował Concordia niezwłocznie o wystąpieniu problemów z realizacją Kamienia Milowego, lub gdy nie istnieje możliwość takiej realizacji Projektu aplikacyjnego, by osiągnąć cele Programu; lub nie wywiązuje się ze zobowiązań przewidzianych Umową;
- b) Startup nie uczestniczy lub uczestniczy sporadycznie w wydarzeniach organizowanych przez Concordia w ramach Programu,
  - c) Startup nie współpracuje z OT lub VC w zakresie akceleracji Projektu aplikacyjnego;
  - d) Startup, w celu uzyskania Wsparcia lub zakwalifikowania do Programu, przedstawił nieprawdziwe oświadczenia lub dokumenty lub ich prawdziwość utraciła moc w trakcie Programu, na skutek czego Startup nie spełnia wymogów kwalifikacji do Programu wynikających z Regulaminu lub Umowy;
  - e) Informacje podane w Umowie i innych dokumentach przekazanych Concordia dotyczące Startupu nie odpowiadają stanowi faktycznemu;
  - f) okaże się, że Startup w chwili podpisania Umowy nie spełniał warunków do otrzymania pomocy publicznej lub udziału w Programie;
  - g) Startup wykorzystuje środki w sposób niezgodny z przeznaczeniem, Umową i celami Programu lub postępuje w sposób niezgodny z Regulaminem;
  - h) środki zostały wykorzystane bez poszanowania zasad przejrzystości i uczciwej konkurencji;
- specified in the Schedule of the Individual Acceleration Plan, fails to immediately inform Concordia of problems with the achievement of a Milestone, where it is not possible to implement the Application Project in a way that achieves the Programme's objectives, or otherwise fails to meet its contractual obligations;
- b) The Startup does not participate, or participates only sporadically, in events organised by Concordia under the Programme;
  - c) The Startup does not cooperate with TRs or VCs in the scope of accelerating the Application Project;
  - d) The Startup, in order to obtain Support or be qualified for the Programme, submitted false statements or documents, or such statements/documents lost validity during the Programme, as a result of which the Startup no longer meets the qualification requirements for the Programme as set out in the T&Cs or this Agreement;
  - e) The information provided in the Agreement or other documents delivered to Concordia concerning the Startup is inconsistent with the facts;
  - f) It transpires that, at the time of signing this Agreement, the Startup did not meet the conditions for receiving state aid or participating in the Programme;
  - g) The Startup uses the funds in a manner inconsistent with their purpose, this Agreement, or the Programme's objectives, or acts contrary to the T&Cs;
  - h) The funds were used without respect for the principles of transparency and fair competition;
  - i) The Startup obstructs or prevents the conduct of an inspection or fails



- i) Startup utrudnia lub uniemożliwia przeprowadzenie kontroli lub nie stosuje się do zaleceń lub rekomendacji pokontrolnych;
  - j) w trakcie realizacji Umowy powstaną jakiegokolwiek powiązania osobowe lub kapitałowe pomiędzy Startuperem a Concordia, współpracującymi VC lub OT;
  - k) rozwiązanie umowy o dofinansowanie nr FENG.02.28-IP.02-0022/23-00, zawartej pomiędzy Concordia a Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości;
  - l) Startup naruszył trwałość Projektu aplikacyjnego w rozumieniu art. 65 rozporządzenia ogólnego (jeśli dotyczy).
3. W przypadku rozwiązania Umowy z przyczyn określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu, Startup zobowiązany jest do zwrotu udzielonego mu wsparcia finansowego, na rachunek bankowy wskazany przez Concordia, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia płatności tych środków przez Concordia na rzecz Startuperu do dnia ich zwrotu, w terminie 3 dni od dnia doręczenia mu wezwania do zwrotu sporządzonego przez Concordia. Concordia nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody poniesione przez Startup w wyniku wypowiedzenia umowy z przyczyn określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu.
- 3a. W przypadku rozwiązania Umowy grantowej z uwagi na niezrealizowanie przez Startup Kamienia Milowego w terminie określonym w Harmonogramie Indywidualnego Planu Akceleracji, Startup zobowiązany jest do zwrotu zaliczek nierozliczonych na dzień rozwiązania Umowy grantowej (jeśli zostały wypłacone). Transze Grantu wypłacone Startuperowi według stanu na dzień rozwiązania Umowy grantowej w formie refundacji za prawidłowo zrealizowane Kamienie Milowe nie podlegają obowiązkowi zwrotu.
- to comply with post-inspection guidelines or recommendations;
- j) During the term of the Agreement, any personal or capital links arise between the Startup and Concordia, cooperating VCs, or TRs;
  - k) Termination of the funding agreement No. FENG.02.28-IP.02-0022/23-00, concluded between Concordia and the Polish Agency for Enterprise Development;
  - l) The Startup has breached the durability of the Application Project within the meaning of Article 65 of the General Regulation (where applicable).
3. In the event of termination of the Agreement for reasons specified in section 2 of this paragraph, the Startup is obliged to return the financial support granted to it, to the bank account indicated by Concordia, together with interest at the rate applicable to tax arrears, calculated from the date on which such funds were paid by Concordia to the Startup until the date of their repayment, within 3 days of receiving a repayment request issued by Concordia. Concordia shall not be liable for any losses incurred by the Startup as a result of termination of the Agreement for reasons specified in section 2 of this paragraph.
- 3a. In the event of termination of the Grant Agreement due to the Startup's failure to achieve a Milestone within the time limit specified in the Individual Acceleration Plan Schedule, the Startup shall be obliged to return any advance payments not settled as at the date of termination of the Grant Agreement (if any). Grant tranches paid to the Startup as of the date of termination of the Grant Agreement in the form of a refund for correctly completed Milestones are not subject to repayment.



4. W przypadku wykorzystania otrzymanych środków przez Startup niezgodnie z Umową, obowiązek zwrotu pomocy do Concordia ma miejsce niezależnie od możliwości wypowiedzenia Umowy przez Concordia.
5. Startup może wypowiedzieć Umowę z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia. W takiej sytuacji Startup zobowiązany jest do zwrotu całości otrzymanego od Concordia Wsparcia na rachunek bankowy wskazany przez Concordia w terminie 14 dni od dnia, w którym wypowiedzenie stało się skuteczne. Środki w takiej sytuacji muszą być zwrócone wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia płatności tych środków przez Concordia na rzecz Startupu do dnia ich zwrotu. Concordia uprawniony jest do dochodzenia odszkodowania od Startupu w kwocie wyższej niż kwota zwrócona przez Startup, jeśli wypowiedzenie skutkowało poniesieniem przez Concordia szkody o wyższej wartości.

#### **§ 10a. [Zmiany Umowy]**

1. Grantobiorca ma prawo zgłoszenia wniosku o wprowadzenie zmian w HIPA w odniesieniu do jednego lub więcej Kamieni Milowych – w zakresie planowanego terminu ich osiągnięcia lub opisu.
2. Zmiana, o której mowa w ust. 1, możliwa jest jedynie przed upływem terminu wskazanego w HIPA dla danego Kamienia milowego.
3. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, może zostać zaakceptowany przez Grantodawcę oraz uzgodniony z Partnerem Biznesowym. W przypadku akceptacji, Strony aktualizują HIPA oraz sporządzają aneks do niniejszej Umowy.
4. Grantodawca nie wyrazi zgody na zmianę HIPA w przypadku, gdyby prowadziła ona do niezgodności z umową o dofinansowanie, zawartą przez

4. Where the funds received by the Startup have been used in a manner inconsistent with the Agreement, the obligation to return such funds to Concordia applies irrespective of Concordia's right to terminate the Agreement.
5. The Startup may terminate the Agreement by giving one month's notice. In such case, the Startup is obliged to repay the entirety of the financial support received from Concordia to the bank account indicated by Concordia, within 14 days from the date on which the termination takes effect. The repayment shall include interest at the rate applicable to tax arrears, calculated from the date on which the funds were paid by Concordia to the Startup until the date of their repayment. Concordia shall be entitled to claim compensation from the Startup in an amount exceeding the repaid sum, if the termination has resulted in damage of a higher value to Concordia.

#### **§ 10a. [Amendments to the Agreement]**

1. The Grant Recipient may submit a request to amend the Schedule of Individual Acceleration Plan (HIPA) with regard to one or more Milestones – in terms of the planned date of achievement or their description.
2. Such amendment, as referred to in section 1, is possible only before the expiry of the deadline indicated in the HIPA for the relevant Milestone.
3. The request referred to in section 1 may be accepted by the Grantor and agreed with the Business Partner. In the event of acceptance, the Parties shall update the HIPA and execute an amendment to this Agreement.
4. The Grantor shall not approve an amendment to the HIPA if it would result in non-compliance with the funding agreement concluded by the Accelerator

Akcelerator z PARP lub gdyby prowadziła do niezgodności z celami FENG.

5. W przypadku wniosków o zmiany w Umowie, złożonych z powodu innego niż wskazany w ust. 1, Akcelerator dokonuje oceny okoliczności, wskazanych w ust. 4. Nie jest dopuszczalna zmiana w Umowie, w rezultacie której Grantobiorca przestałby spełniać kryteria kwalifikujące go do uzyskania pomocy publicznej w ramach Programu.
6. W przypadku konieczności zmiany niniejszej Umowy ze względu na zmiany obowiązujących przepisów prawa, regulujących udzielanie pomocy ze środków publicznych, Akcelerator przedstawia Grantobiorcy projekt stosownego aneksu, wyznaczając termin na jego podpisanie. Odmowa podpisania aneksu, dostosowującego treść niniejszej Umowy do obowiązujących przepisów prawa, uprawnia Akcelerator do podjęcia decyzji o rozwiązaniu Umowy.
7. Zmiany Umowy nie mogą prowadzić do zwiększenia dofinansowania wskazanego w Umowie.
8. Wszelkie zmiany w Umowie, w tym w BIPA lub HIPA, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§ 11.**

### **[Licencja wzajemna]**

1. Strony jako licencjodawcy udzielają sobie nawzajem zgody na korzystanie na zasadach wskazanych poniżej – w zakresie niezbędnym do wykonania Umowy, w tym do promocji Programu oraz Projektu aplikacyjnego – na czas jej trwania oraz przez okres 10 lat od jej zakończenia – z dostarczonych sobie wzajemnie materiałów, z udostępnionych znaków towarowych, wizerunków produktów i logotypów.
2. Zgoda, o której mowa powyżej (licencja) jest niewyłączna, bezpłatna i obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz

with PARP, or if it would cause non-compliance with the objectives of the FENG Programme.

5. In the case of requests for amendments to the Agreement submitted for reasons other than those indicated in section 1, the Accelerator shall assess the circumstances specified in section 4. No amendment to the Agreement shall be permissible if, as a result, the Grant Recipient would cease to meet the criteria entitling it to receive public aid under the Programme.
6. Where amendment to this Agreement is necessary due to changes in applicable legislation governing the granting of aid from public funds, the Accelerator shall present the Grant Recipient with a draft relevant amendment, setting a deadline for its execution. Refusal to sign such amendment, adjusting the content of this Agreement to applicable law, shall entitle the Accelerator to terminate the Agreement.
7. Amendments to the Agreement may not result in an increase in the amount of funding specified in the Agreement.
8. All amendments to the Agreement, including those to the Budget of the Individual Acceleration Plan or HIPA, require written form under pain of nullity.

## **§ 11.**

### **[Mutual Licence]**

1. The Parties, as licensors, grant each other consent to use on the terms set out below – to the extent necessary for the performance of the Agreement, including for the promotion of the Programme and the Application Project – for the duration of the Agreement and for a period of 10 years thereafter - materials delivered to each other, as well as trademarks, product images, and logotypes.
2. The consent referred to above (licence) is non-exclusive, free, and covers the territory of the Republic of Poland and



obszar poza jej granicami, przez czas wskazany w ust. 1 powyżej. Na podstawie niniejszej zgody Strona jest uprawniona do informowania o udziale w Programie oraz do podejmowania wszelkich działań informacyjno-promocyjnych (w tym działań, do których jest zobligowana na podstawie przepisów normujących promocję wykorzystania środków unijnych, środków publicznych oraz strategii informacyjno-promocyjnej). Strony zgodnie ustalają, że zgoda obejmuje promocję, marketing lub informacje rozpowszechniane wszelkimi kanałami komunikacji, w tym w mediach, stosowanymi przez daną Stronę, na następujących polach eksploatacji, w tym określonych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w szczególności:

- a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzania dowolnymi technikami w dowolnej skali na dowolnym materiale egzemplarzy utworu, w tym utrwalanie na wszelkich nośnikach audiowizualnych, jak np. taśmie światłoczułej, magnetycznej, celulooidowej, nośnikach cyfrowych (DVD, CD, CD ROM, VCD, MiniDisc, BluRay), płytach MP3, kliszy fotograficznej, płycie analogowej, dysku optycznym, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci,
- b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu w całości bądź częściach, w szczególności poprzez zbywanie, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- c) w zakresie rozpowszechnienia utworu w sposób inny niż określone gdzie indziej – publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie utworu w taki sposób, aby każdy mógł do niego dostęp w miejscu i czasie przez

abroad, for the period indicated in section 1 above. Under this consent, a Party is entitled to provide information about participation in the Programme and to undertake any information and promotion activities (including those required by provisions governing the promotion of the use of EU funds, public funds, and the applicable information and promotion strategy). The Parties mutually agree that the consent covers promotion, marketing, or information disseminated by any communication channels, including media, used by the given Party, in the following fields of exploitation, including those specified in Article 50 of the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights, in particular:

- a) recording and reproducing the work by any techniques, on any scale and on any material, including storage on any audiovisual media, such as photosensitive tape, magnetic tape, celluloid, digital media (DVD, CD, CD ROM, VCD, MiniDisc, BluRay), MP3 discs, photographic film, vinyl, optical discs, memory chips, computer media, and other recording and storage devices,
- b) trading in the original or copies on which the work has been recorded, including placing on the market in whole or in part, in particular through the sale, lending, or rental of the original or copies,
- c) dissemination of the work in ways other than specified – public exhibition, display, playback, broadcasting and rebroadcasting, as well as making the work publicly available in such a way that anyone



- siebie wybranym,
- d) modyfikowanie, dekompilacja, dezasemblacja, opracowanie, aranżacja, przystosowanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w zapisie komputerowym,
  - e) wprowadzanie do pamięci komputera i innych podobnie działających urządzeń,
  - f) wykorzystywanie i umieszczanie w aplikacjach multimedialnych czy informatycznych (mobilnych i webowych), w oprogramowaniach dotyczących komputera, telefonu, tabletu, iPad, urządzeń przenośnych oraz innych podobnie działających urządzeń mobilnych i pochodnych tych urządzeń,
  - g) wykorzystywanie w sieci Internet lub innych sieciach komputerowych lub teleinformatycznych,
  - h) rozpowszechnianie przez Internet (w szczególności przez strony www i serwery FTP, pocztę elektroniczną etc.), Intranet, Extranet i inne sieci komputerowe,
  - i) umieszczanie na środkach trwałych, wyposażeniu, dokumentach, pismach,
  - j) przesyłanie pomiędzy serwerami i użytkownikami sieci wszelkimi środkami przekazu transmisji,
  - k) stosowanie, wyświetlanie, przekazywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - l) swobodnego używania i korzystania w zakresie promocji i reklamy,
  - m) rozpowszechnianie stworzonych utworów w sposób inny niż określone w powyższych punktach,
  - n) dokonanie wszelkich czynności związanych z opracowaniem przy wykorzystaniu wszelkich dostępnych środków.
3. Każda ze Stron oświadcza, że przysługują jej stosowne prawa w zakresie własności

- can access it at a place and time of their choosing,
- d) modifying, decompiling, disassembling, developing, arranging, adapting, changing the layout, or making any other changes to the computer record,
  - e) introducing into the memory of a computer and other similar devices,
  - f) using and placing in multimedia or IT applications (mobile and web), in software for computers, phones, tablets, iPads, portable devices, and other similar mobile devices and derivatives thereof,
  - g) use on the Internet or in other computer or telecommunication networks,
  - h) dissemination via the Internet (in particular via websites and FTP servers, email, etc.), intranet, extranet, and other computer networks,
  - i) placing on fixed assets, equipment, documents, correspondence,
  - j) transmission between servers and network users by any means of transmission,
  - k) use, display, and transmission regardless of format, system, or standard,
  - l) free use and exploitation for promotional and advertising purposes,
  - m) dissemination of created works in ways other than those specified above,
  - n) undertaking any activities related to development using any available means.
3. Each Party declares that it holds the relevant intellectual property rights to



intelektualnej do materiałów przekazywanych drugiej Stronie oraz że wykorzystanie przez drugą Stronę otrzymanych materiałów nie będzie stanowiło jakiegokolwiek naruszenia przepisów obowiązującego prawa ani nie będzie naruszać praw osób trzecich.

## **§ 12. [Zabezpieczenie]**

1. Na zabezpieczenie ewentualnych roszczeń Concordia względem Startupu, w tym w szczególności roszczeń o zwrot wypłaconego Startupowi Grantu, najpóźniej w terminie 3 dni od daty zawarcia Umowy, Startup wystawi i złoży do dyspozycji Concordia weksel *in blanco*.
2. Szczegółowe zasady wystawienia weksla określa porozumienie wekslowe, które stanowi **Załącznik nr 4** do Umowy.
3. Weksel wymaga formy pisemnej z podpisami notarialnie poświadczonymi.
4. Wypłata Grantu może nastąpić po złożeniu prawidłowo sporządzonego weksla do dyspozycji Concordia.
5. Brak ustanowienia lub niewniesienie zabezpieczenia w terminie wynikającym z ust. 1 może stanowić podstawę do wypowiedzenia Umowy przez Concordia ze skutkiem natychmiastowym. Concordia jest uprawniona do żądania dodatkowego zabezpieczenia w formie wybranej spośród form określonych w Rozporządzeniu Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej z dnia 21 września 2022 r. w sprawie zaliczek w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich, w szczególności poręczenia wg prawa cywilnego, w przypadku uznania, że ryzyko wystąpienia nieprawidłowości związanych z realizacją Projektu aplikacyjnego jest wysokie. Startup obowiązany jest to żądanie spełnić pod rygorem wstrzymania wypłaty Grantu lub rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

the materials provided to the other Party and that use by the other Party of the received materials shall not constitute any infringement of applicable law or infringe the rights of third parties.

## **§ 12. [Security]**

1. As security for potential claims of Concordia against the Startup, including in particular claims for repayment of the Grant paid to the Startup, no later than 3 days from the date of conclusion of the Agreement, the Startup shall issue and place at Concordia's disposal a blank promissory note.
2. The detailed terms of issuing the promissory note are set out in the promissory note agreement, which constitutes **Annex No. 4** to the Agreement.
3. The promissory note requires written form with notarised signatures.
4. Payment of the Grant shall be made after the duly executed promissory note has been placed at Concordia's disposal.
5. Failure to establish or provide the security within the period referred to in section 1 may constitute grounds for Concordia to terminate the Agreement with immediate effect. Concordia shall be entitled to request additional security, in a form selected from among those specified in the Regulation of the Minister of Funds and Regional Policy of 21 September 2022 on advances within programmes financed with the participation of European funds, in particular a civil law surety, if it considers that the risk of irregularities in the implementation of the Application Project is high. The Startup is obliged to comply with such request under pain of suspension of Grant payment or termination of the Agreement with immediate effect.



### § 13.

#### [Postanowienia końcowe]

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron, z zastrzeżeniem rozpoczęcia okresu uczestnictwa Startupu w Programie.
2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Concordia i jednym dla Startupu. W razie rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, wersję polską uznaje się za wiążącą.
3. Wszelkie spory Strony zobowiązują się rozwiązywać w drodze negocjacji prowadzonych w dobrej wierze. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporu, właściwym sądem do ich rozpoznania będzie właściwy rzeczowo sąd ze względu na siedzibę Concordia.
4. Startup zobowiązuje się informować Concordia niezwłocznie o wszelkich zdarzeniach, które wpłynęły lub mogą wpłynąć na zmianę statusu podatkowego przez Startup, w szczególności statusu czynnego płatnika podatku VAT.
5. Wszelkie zmiany Umowy dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie Umowy okaże się nieważne, to nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych postanowień Umowy. W takim przypadku Strony zobowiązują się niezwłocznie zastąpić (np. w drodze aneksu do umowy) nieważne lub nieskuteczne postanowienie postanowieniem ważnym lub skutecznym, którego cel będzie taki sam lub możliwie najbardziej zbliżony do celu postanowienia nieważnego lub nieskutecznego.
7. Strony nie są odpowiedzialne za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane działaniem siły wyższej, którą definiują jako zdarzenia nadzwyczajne, zewnętrzne, którego nie można było przewidzieć i któremu nie

### § 13.

#### [Final Provisions]

1. The Agreement shall enter into force on the date of its signature by the last of the Parties, subject to the commencement of the Startup's participation in the Programme.
2. The Agreement has been executed in two identical counterparts, one for Concordia and one for the Startup. In the event of discrepancies between any language versions, the Polish version shall prevail.
3. The Parties undertake to resolve all disputes by way of negotiations conducted in good faith. If an amicable settlement of the dispute is not possible, the court of competent jurisdiction for Concordia's registered office shall have jurisdiction to resolve such disputes.
4. The Startup shall promptly inform Concordia of any events that have affected or may affect a change in the Startup's tax status, in particular the status of an active VAT taxpayer.
5. Any amendments to the Agreement shall be made in writing, under pain of nullity.
6. Should any provision of the Agreement prove to be invalid, such invalidity shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions of the Agreement. In such a case, the Parties shall promptly replace (for example, by way of an amendment to the Agreement) the invalid or unenforceable provision with a valid or enforceable provision whose purpose is the same or as close as possible to that of the invalid or unenforceable provision.
7. The Parties shall not be liable for failure to perform or for improper performance of the Agreement caused by force majeure, which is defined as extraordinary and external events that could not have been foreseen and could



można było zapobiec stosując racjonalne środki. Strona dotknięta działaniem siły wyższej powiadomi o tym drugą Stronę w ciągu 72 godzin od chwili zaistnienia zdarzenia. Wykonanie zobowiązań każdej ze Stron ulega odroczeniu od czasu ustania siły wyższej, przy czym jeśli działanie siły wyższej trwa przez okres dłuższy niż 45 dni, wówczas Concordia, a także Strona nieobjęta działaniem siły wyższej, ma prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Każda ze Stron dołoży wszelkich starań w celu zminimalizowania skutków zaistniałego działania siły wyższej.

8. W związku z zagrożeniem epidemią wirusa SARS-CoV-2, powodującym chorobę dwustronnego śródmiąższowego zapalenia płuc (COVID-19) oraz podejmowanymi przez Polskę oraz inne kraje działaniami mającymi na celu ograniczenie tego zagrożenia, w szczególności przejawiającymi się w utrudnieniach w transporcie międzynarodowym, ograniczeniu funkcjonowania określonych instytucji, wprowadzeniu ograniczeń w zakresie organizacji zgromadzeń oraz obowiązkiem kwarantanny w przypadku podejrzenia zachorowania na wyżej wymienioną chorobę, mogą wystąpić przejściowe trudności związane z realizacją Programu, terminową płatnością zaakceptowanych kamieni milowych lub samą procedurą ich akceptacji. Mając na względzie powyższe, każda ze Stron we własnym imieniu oświadcza, że akceptuje możliwość wystąpienia takich okoliczności i podobnych okoliczności oraz zobowiązuje się podjąć działania w celu minimalizacji ich wpływu na realizację postanowień umowy. Concordia zastrzega sobie prawo rozwiązania oraz wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym w przypadku, gdy wskutek wpływu epidemii, zarówno bezpośredniego, jak i pośredniego, niemożliwa lub znacznie utrudniona będzie należyta realizacja postanowień

not have been prevented by reasonable means. The Party affected by force majeure shall notify the other Party thereof within 72 hours of the occurrence of such event. The performance of obligations by each of the Parties shall be postponed until the cessation of the force majeure event; however, if the force majeure event lasts for more than 45 days, Concordia, as well as the Party not affected by the force majeure event, shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect by written notice, under pain of nullity. Each Party shall use its best efforts to minimise the effects of the force majeure event.

8. In connection with the threat of an epidemic of the SARS-CoV-2 virus, causing bilateral interstitial pneumonia (COVID-19), and the measures taken by Poland and other countries to mitigate such threat, in particular involving disruptions to international transport, restrictions on the functioning of certain institutions, the introduction of limits on public gatherings, and the obligation to quarantine in the event of suspected illness as referred to above, temporary difficulties may arise in the implementation of the Programme, in the timely payment for accepted Milestones, or in the very procedure for their acceptance. In view of the above, each Party, in its own name, hereby declares that it accepts the possibility of such circumstances and similar circumstances and undertakes to take measures to minimise their impact on the performance of the provisions of the Agreement. Concordia reserves the right to terminate and dissolve the Agreement with immediate effect if, as a result of the impact of the epidemic, whether direct or indirect, the proper performance of the provisions of the Agreement becomes impossible or significantly hindered. The Startup declares that it accepts the existence of such a right on the part of Concordia and waives any claims against Concordia in this respect.



Umowy. Startup oświadcza, że akceptuje istnienie takiego prawa po stronie Concordia i zrzeka się prawa do dochodzenia z tego tytułu jakichkolwiek roszczeń od Concordia.

9. Umowa podlega prawu polskiemu, a jej postanowienia będą interpretowane zgodnie z tym prawem.
  10. Strony mogą do bieżącej korespondencji stosować pocztę elektroniczną.
  11. Korespondencja będzie traktowana jako doręczona prawidłowo w przypadku, gdy Startup nie poinformował o zmianie adresu do korespondencji lub korespondencja przesłana do dotychczas znany adres Startupu zostanie podwójnie awizowana.
  12. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.
  13. Strony podają następujące dane osób odpowiedzialnych za bieżące kontakty pomiędzy Stronami w ramach Umowy oraz adresy do korespondencji:
    - a) dla Concordia: Ewa Kaucz, ul. Wyspa Słodowa 7, 50-266 Wrocław, adres poczty elektronicznej: e.kaucz@concordiadesign.pl;
    - b) dla Startupu: [imię i nazwisko reprezentanta], adres: [•], adres poczty elektronicznej: [•].
  14. Integralną część Umowy stanowią załączniki:

Załącznik nr 1 – odpis aktualny KRS Concordia Design i Startupu (jeśli dotyczy);

Załącznik nr 2 – Harmonogram Indywidualnego Planu Akceleracji;

Załącznik nr 3 – Szczegółowy budżet Indywidualnego Planu Akceleracji;

Załącznik nr 4 – porozumienie wekslowe;

Załącznik nr 5 – Regulamin Programu
9. The Agreement is governed by Polish law, and its provisions shall be interpreted in accordance with that law.
  10. The Parties may use electronic mail for ongoing correspondence.
  11. Correspondence shall be deemed duly delivered if the Startup has not notified Concordia of a change of correspondence address or if correspondence sent to the last known address of the Startup has been double notified.
  12. The Agreement shall enter into force on the date of its signature by the last of the Parties.
  13. The Parties designate the following persons responsible for ongoing contacts between the Parties under the Agreement, and correspondence addresses:
    - a) for Concordia: Ewa Kaucz, ul. Wyspa Słodowa 7, 50-266 Wrocław, e-mail address: e.kaucz@concordiadesign.pl;
    - b) for the Startup: [full name of representative], address: [•], e-mail address: [•].
  14. The following annexes form an integral part of the Agreement:

Annex No. 1 – Current extract from the National Court Register (KRS) of Concordia Design and the Startup (if applicable);

Annex No. 2 – Schedule of the Individual Acceleration Plan;

Annex No. 3 – Detailed budget of the Individual Acceleration Plan;

Annex No. 4 – Promissory note agreement;



z załącznikami;

Załącznik nr 6 – oświadczenia Startupu  
o spełnianiu kryteriów Programu;

Załącznik nr 7 – opis Projektu  
aplikacyjnego;

Załącznik nr 8 – formularz informacji  
przedstawianych przy ubieganiu się  
o pomoc *de minimis*;

Załącznik nr 9 – oświadczenie o braku  
podstaw do wykluczenia;

Załącznik nr 10 – oświadczenie  
o spełnianiu kryteriów MŚP;

Załącznik nr 11 – wzór wniosku  
o płatność.

Annex No. 5 – T&Cs of the Programme  
with annexes;

Annex No. 6 – Startup's statement on  
meeting the Programme criteria;

Annex No. 7 – description of the  
Application Project;

Annex No. 8 – information form  
submitted when applying for *de minimis*  
aid;

Annex No. 9 – statement on no grounds  
for exclusion;

Annex No. 10 – statement on meeting the  
SME criteria;

Annex No. 11 – template of the payment  
request.